

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u>	Komission asetus (EY) N:o 1587/2006, annettu 23 päivänä lokakuuta 2006	L 294	25	25.10.2006
► <u>M2</u>	Neuvoston asetus (EY) N:o 1791/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	1	20.12.2006
► <u>M3</u>	Neuvoston asetus (EY) N:o 646/2008, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2008	L 180	5	9.7.2008
► <u>M4</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 84/2011, annettu 31 päivänä tammikuuta 2011	L 28	17	2.2.2011
► <u>M5</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 271/2011, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011	L 76	13	22.3.2011
► <u>M6</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 505/2011, annettu 23 päivänä toukokuuta 2011	L 136	48	24.5.2011
► <u>M7</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 588/2011, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2011	L 161	1	21.6.2011
► <u>M8</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 999/2011, annettu 10 päivänä lokakuuta 2011	L 265	6	11.10.2011
► <u>M9</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1000/2011, annettu 10 päivänä lokakuuta 2011	L 265	8	11.10.2011
► <u>M10</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1320/2011, annettu 16 päivänä joulukuuta 2011	L 335	15	17.12.2011
► <u>M11</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 114/2012, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012	L 38	3	11.2.2012
► <u>M12</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 170/2012, annettu 28 päivänä helmikuuta 2012	L 55	1	29.2.2012
► <u>M13</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 265/2012, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2012	L 87	37	24.3.2012
► <u>M14</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 354/2012, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012	L 113	1	25.4.2012
► <u>M15</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 1014/2012, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012	L 307	1	7.11.2012
► <u>M16</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1017/2012, annettu 6 päivänä marraskuuta 2012	L 307	7	7.11.2012
► <u>M17</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 494/2013, annettu 29 päivänä toukokuuta 2013	L 143	1	30.5.2013
► <u>M18</u>	Neuvoston asetus (EU) N:o 517/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	1	10.6.2013
► <u>M19</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1054/2013, annettu 29 päivänä lokakuuta 2013	L 288	1	30.10.2013

► <u>M20</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 46/2014, annettu 20 päivänä tammikuuta 2014	L 16	3	21.1.2014
► <u>M21</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 740/2014, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2014	L 200	1	9.7.2014
► <u>M22</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1159/2014, annettu 30 päivänä lokakuuta 2014	L 311	2	31.10.2014
► <u>M23</u>	Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1133, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2015	L 185	1	14.7.2015

Oikaistu:

- **C1** Oikaisu, EUVL L 299, 17.10.2014, s. 32 (46/2014)
- **C2** Oikaisu, EUVL L 328, 13.11.2014, s. 60 (740/2014)
- **C3** Oikaisu, EUVL L 176, 7.7.2015, s. 40 (740/2014)

▼B

▼M7

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 765/2006,**annettu 18 päivänä toukokuuta 2006,****Valko-Venäjää koskevista rajoittavista toimenpiteistä**

▼B

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon yhteisen kannan 2006/362/YUTP 18 päivänä toukokuuta 2006, jolla muutetaan Valko-Venäjän tiettyihin virkamiehiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annettua yhteistä kantaa 2006/276/YUTP ⁽¹⁾,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maaliskuun 24 päivänä 2006 kokoontunut Eurooppa-neuvosto pahoitteli sitä, että Valko-Venäjän viranomaiset laiminlöivät Etyjille annetut sitoumukset järjestää demokraattiset vaalit, katsoi, että 19 päivänä maaliskuuta 2006 järjestettyihin presidentinvaaleihin liittyi perustavanlaatuisia puutteita ja tuomitsi Valko-Venäjän viranomaisten toimet näiden pidättäessä kyseisenä päivänä rauhanomaisia mielenosoittajia, jotka käyttivät laillista oikeuttaan kokoontumisvapauteen protestoidakseen sitä tapaa vastaan, jolla presidentinvaalit järjestettiin. Eurooppa-neuvosto päätti tämän vuoksi, että niihin henkilöihin, jotka ovat vastuussa vaaleja koskevien kansainvälisten normien rikkomisesta, olisi kohdistettava rajoittavia toimenpiteitä.
- (2) Huhtikuun 10 päivänä 2006 neuvosto päätti hyväksyä rajoittavia toimenpiteitä, jotka kohdistuvat presidentti Lukašenkaan, Valko-Venäjän johtoon ja virkamiehiin, jotka ovat vastuussa vaaleja koskevien kansainvälisten sääntöjen ja kansainvälisen ihmisoikeuslainsäädännön rikkomisesta sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistuvista tukahduttamistoimenpiteistä. Näihin henkilöihin tulisi kohdistaa viisumikielto ja mahdollisia myöhempiä erityistoimenpiteitä.
- (3) Yhteisessä kannassa 2006/362/YUTP määrätään, että presidentti Lukašenkan ja tiettyjen erikseen yksilöityjen Valko-Venäjän virkamiesten varat ja taloudelliset resurssit olisi jäädytettävä.
- (4) Nämä toimenpiteet kuuluvat perustamissopimuksen soveltamisalaan ja näin ollen, erityisesti kaikkien jäsenvaltioiden talouden toimijoiden yhtenäisen soveltamistavan varmistamiseksi, yhteisön lainsäädäntö on tarpeen niiden täytäntöön panemiseksi yhteisön osalta. Tässä asetuksessa yhteisön alueen olisi katsottava käsittävän ne jäsenvaltioiden alueet, joihin sovelletaan perustamissopimusta siinä määrätyn edellytyksin.

⁽¹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 45.

▼B

- (5) Jäsenvaltioiden olisi määritettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.
- (6) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) 'varoilla' rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan luettuina muun muassa seuraavat:
 - a) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
 - b) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
 - c) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukkovelkakirjat, myös osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaissopimukset;
 - d) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
 - e) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoituslaitosten sitoumukset,
 - f) remburssit, konossementit, kauppakirjat;
 - g) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- 2) 'varojen jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;
- 3) 'taloudellisilla resursseilla' kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden ja palvelujen hankkimiseen;
- 4) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' toimia, joilla estetään taloudellisten resurssien käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä;

▼M7

- 5) 'yhteisön alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, myös niiden ilmatilaa, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyin edellytyksin;

▼ **M7**

- 6) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja, mukaan lukien avun antaminen suullisesti.

1 a artikla

1. Kielletään

- a) sellaisten liitteessä III lueteltujen tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimittaminen, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Valko-Venäjällä oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Valko-Venäjällä, siitä riippumatta, ovatko nämä tarvikkeet peräisin unionista vai eivät;
- b) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suoja-asuihin, luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät mukaan luettuina, joita Yhdistyneiden kansakuntien (YK) henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat tai humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Valko-Venäjälle yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

3. Liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat 1 kohdasta poiketen hyväksyä sellaisten tarvikkeiden myynnin, toimittamisen, siirtämisen tai viennin, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, asianmukaisiksi katsominsa edellytyksin, jos ne toteavat, että kyseiset tarvikkeet on tarkoitettu pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön.

1 b artikla

1. Kielletään

- a) Euroopan unionin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa ⁽¹⁾, jäljempänä ”yhteinen puolustustarvikeluettelo”, lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan ja siinä lueteltujen tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antaminen suoraan tai välillisesti henkilöille, yhteisöille tai elimille Valko-Venäjällä tai siellä käytettäväksi;
- b) liitteessä III lueteltuihin tarvikkeisiin, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti henkilöille, yhteisöille tai elimille Valko-Venäjällä tai siellä käytettäväksi;
- c) yhteisessä puolustustarvikeluettelossa tai liitteessä III lueteltuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun tarjoamiseen henkilöille, yhteisöille tai elimille Valko-Venäjällä tai siellä käytettäväksi;

⁽¹⁾ EUVL C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ **M7**

d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on a–c alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen siinä tarkoitettuja kieltoja ei sovelleta:

a) yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin YK:n ja unionin ohjelmiin taikka EU:n ja YK:n kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin tai tarvikkeisiin, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin; tai

b) ballistisen suojan tarjoavilla materiaaleilla varustettuihin ajoneuvoihin, joita ei ole tarkoitettu taistelukäyttöön vaan yksinomaan suojelemaan unionin ja sen jäsenvaltioiden Valko-Venäjällä olevaa henkilöstöä;

edellyttäen, että liitteessä II luetelluilla verkkosivustoilla nimetty jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen on ensin hyväksynyt avun tai rahoituksen toimittamisen.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta suoja-asuihin, luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät mukaan luettuina, joita YK:n henkilöstö, unionin tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat tai humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Valko-Venäjälle yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä.

▼ **M15***2 artikla*

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

4. Liitteessä I luetellaan ne luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden neuvosto on todennut olevan Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 15 päivänä lokakuuta 2012 annetun päätöksen 2012/642/YUTP ⁽¹⁾ 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti vastuussa vakavista ihmisoikeusloukkauksista tai kansalais-yhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta tai joiden toiminta muutoin vakavasti heikentää demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen toteutumista Valko-Venäjällä, tai muut näitä lähellä olevat luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet sekä näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevat oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet.

5. Liitteessä I luetellaan myös ne luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet, joiden neuvosto on todennut Valko-Venäjään kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP 4 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisesti hyötyvän Lukašenkan hallinnosta tai tukevan sitä, sekä näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevat oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet.

⁽¹⁾ EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1.

▼ **M3***2 a artikla*

Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta kiellosta ei seuraa minkäänlaista vastuuvuorollisuutta kyseessä oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille tai yhteisöille, jos ne eivät tienneet ja niillä ei ollut aiheellista syytä epäillä, että niiden toiminta voisi rikkoa tätä kieltoa.

▼ **M4***2 b artikla*

1. Perustelut henkilöiden, yhteisöjen ja elinten lisäämiseksi luetteloon sisältyvät ► **M15** liitteeseen I ◀.

2. ► **M15** Liitteeseen I ◀ sisältyvät myös saatavilla olevat asianomaisten luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, mukaan lukien peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen ► **M15** liitteessä I ◀ lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen; tai
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen.

2. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamisen tai asettamisen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin, todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten, edellyttäen, että kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen tapauskohtaisen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että lupa tulisi myöntää.

▼ M4

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 tai 2 kohdan nojalla myönnettyistä luvista.

▼ B*4 artikla*

1. Edellä olevan 2 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta jäädytetyille tileille lisättäviin:

- a) näistä tileistä kertyviin korko- tai muihin tuottoihin, tai
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuviin maksuihin, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet tämän asetuksen säännösten piiriin,

edellyttäen, että näihin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 2 artiklan 1 kohtaa.

2. Edellä olevan 2 artiklan 2 kohta ei estä rahoitus- tai luottolaitoksia hyvittämästä jäädytettyjä tilejä, jos ne saavat kolmansilta osapuolilta luettelossa olevan henkilön, yhteisön tai elimen tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kaikki näille tileille lisättävät varat jäädytetään. Rahoitus- tai luottolaitoksen on ilmoitettava näistä tilitapahtumista viipymättä toimivaltaisille viranomaisille.

▼ M8*4 a artikla*

Poiketen siitä, mitä 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, jos ►**M15** liitteen I ◀ merkityn luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suoritettavaksi erääntyy maksu, joka perustuu sopimukseen, jonka kyseinen luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, yhteisö tai elin on tehnyt, tai velvoitteeseen, joka on syntynyt kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle ennen päivää, jona tämä henkilö, yhteisö tai elin oli merkitty luetteloon, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla osoitetut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat hyväksyä tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin tiettyjen jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien vapauttamisen, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- i) asianomainen toimivaltainen viranomainen on todennut, että maksua ei aseteta suoraan tai välillisesti ►**M15** liitteessä I ◀ mainitun henkilön, yhteisön tai elimen saataville tai hyödynnettäväksi; ja
- ii) asianomainen jäsenvaltio on vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista ilmoittanut muille jäsenvaltioille ja komissiolle tästä toteamuksesta sekä aiikestaan antaa lupa.

▼ M14*4 b artikla*

Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla esitetyt jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville, jos ne ovat todenneet, että kyseisiä varoja tai taloudellisia resursseja tarvitaan kansainvälisen oikeuden nojalla erioikeuksia nauttivien diplomaattiedustustojen, konsulaattien tai kansainvälisten järjestöjen virallisia tarkoituksia varten.

▼ **M3***5 artikla*

1. Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on, tämän kuitenkaan rajoittamatta ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen soveltamista:

- a) toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 2 artiklan mukaisesti jäädytetyt tilit ja määrät, liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitetuille asuin- tai sijaintimaansa toimivaltaisille viranomaisille sekä toimitettava nämä tiedot joko suoraan tai välillisesti komissiolle; ja
- b) toimittava yhteistyössä liitteessä II luetelluilla verkkosivuilla ilmoitettujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen tarkistamisessa.

2. Tämän artiklan mukaisesti annettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on annettu tai vastaanotettu.

▼ **B***6 artikla*

Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen tai niiden saataville asettamisesta kieltäytyminen, joka on tapahtunut vilpittömästi siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei johda minkäänlaiseen korvausvastuuseen jäädyttämisen toteuttaneen tai saataville asettamisesta kieltäytyneen luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön, yhteisön tai elimen osalta taikka näiden johtajien tai työntekijöiden osalta, ellei varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

7 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tähän asetukseen liittyvät merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot säännösten rikkomisesta ja täytäntöönpanoon liittyvistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

▼ **M4***8 artikla*

Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

8 a artikla

1. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen henkilöön, oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa ► **M15** liitettä I ◀ vastaavasti.

2. Neuvosto antaa päätöksensä, mukaan lukien luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 1 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

▼M4

3. Jos huomautuksia esitetään tai jos esitetään konkreettista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

4. ►**M15** Liitteeseen I ◀ olevia luetteloita tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein.

▼B*9 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset komissiolle tiedoksi viipymättä asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikista myöhemmistä muutoksista.

▼M3*9 a artikla*

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä 3 artiklassa, 4 artiklan 2 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava niitä koskevat tiedot liitteessä luetelluilla verkkosivuilla.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2008 sekä ilmoitettava sille niitä koskevat myöhemmät muutokset viipymättä.

▼M4*9 b artikla*

Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä II.

▼B*10 artikla*

Tätä asetusta sovelletaan:

- yhteisön alueella sen ilmatila mukaan luettuna,
- jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa,
- yhteisön alueella tai sen ulkopuolella olevaan luonnolliseen henkilöön, joka on jonkin jäsenvaltion kansalainen,
- oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti,
- oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain yhteisön alueella.

*11 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

▼ M19

LIITE I

2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt, yhteisöt ja elimet

A. Henkilöt

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
1.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	Syntymäaika: 24.9.1956, Voronovo, Hrodnan alue Osoite: ул. Бобруйская, 5а Minsk Belarus	Valko-Venäjän valtionyliopiston rehtori. Hän oli vastuussa useiden oppilaitoksensa opiskelijoiden erottamisesta näiden otettua osaa 19.12.2010 järjestettyihin mielenosoituksiin ja muihin rauhanomaisiin mielenosoituksiin vuonna 2011.
▼ M22	—				
▼ M19					
4.	Alinikau Siarhei Aliaksandravich (Alinikau Siarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich	АЛИНИКАЎ, Сяргей Аляксандравіч	АЛЕЙНИКОВ, Сергей Александрович		Majuri, vankisiirtola IK-17:n operatiivisen yksikön päällikkö Šklovissa. Painosti poliittisia vankeja epäämällä näiltä oikeuden kirjeenvaihtoon ja kokoon-tumisiin, antoi määräyksiä näiden alistamisesta tiukempiin rangaistusjärjestelyihin, määräsi etsintöjä ja käytti uhkailua saadakseen nämä tunnustamaan tekoja. Oli suoraan vastuussa poliittisille vangeille ja oppositioaktiivisteille kuuluvien ihmisoikeuksien rikkomisesta vuosina 2011–2012 kohdistamalla heihin liian vahvoja voimatoimia. Hänen toimensa loukkasivat suoraan Valko-Venäjän ihmisoikeuksien alalla tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна	Syntymäaika: 1949 Osoite: Международный гуманитарно-экономический институт. 220028, Минск, ул. Маяковского, 129 Belarus	Kansainvälisen humanitaaris-ekonomisen instituutin rehtori. Vastuussa joulukuun 2010 vaaleja seuraneisiin mielenosoituksiin osallistuneiden opiskelijoiden erottamisesta.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
6.	Ananich, Alena Mikalaevna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Ye- lena Nikolaev- na)	АНАНІЧ, Алена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна	Osoite: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Varapresidentti Pervomais- kin piirioikeudessa Mins- kin kaupungissa. Entinen tuomari Pervomaiskin pii- rituomioistuimessa Mins- kin kaupungissa. Osallistui henkilökohtai- sesti 19.12.2010 rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neiden oikeudenkäynteih- in. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Paval Šalamitskin, Mihail Pjatrekan, Jauhen Batur- an ja Tatsjana Grybouska- jan 10 päivän vankeuteen, sekä Tormike Berydzen 11 päiväksi vankeuteen. Hä- nen tapansa toimia oike- uden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	АНАНІЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	Syntymäaika: 1960 Syntymäpaikka: Leo- novo, Borisovin piiri, Minskin alue Henkilötodistuksen nu- mero: 4020160A013PB7 Osoite: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Of- fice n° 506 Belarus	Ensimmäinen varatiedotus- ministeri. Vuodesta 2003 edistänyt huomattavasti valtion propagandaa, jossa yllytetään demokraattiseen oppositioon ja kansalais- yhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin, tue- taan niitä ja oikeutetaan niihin sekä rajoitetaan tie- dotusvälineiden vapautta. Demokraattinen oppositio ja kansalaisyhteiskunta tuodaan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halven- tavassa valossa vääristel- tyjä tietoja käyttäen.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M19

9.	Arlau Aliaksey (Arlau Aliaksei) Arlau Aliaksandr Uladzimiravich Orlov Aleksei (Orlov Alexey) Orlov Aleksandr Vladimirovich (Orlov Alexandr Vladimirovich)	АРЛАЎ, Аляксей АРЛАЎ, Аляксандр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей ОРЛОВ, Александр Владимирович	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Eversti, Minskissä sijaitsevan KGB:n pidätyskeskuksen johtaja. Oli henkilökohtaisesti vastuussa niiden henkilöiden julmasta, epäinhimillisestä ja hallventavasta kohtelusta tai rankaisemisesta, jotka otettiin kiinni Minskissä 19.12.2010 tapahtuneen vaalien jälkeisen mielenosoituksen tukahduttamisen jälkeisinä viikkoina ja kuukausina. Hänen toimensa loukkasivat suoraan Valko-Venäjän ihmisoikeuksien alalla tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia.
10.	Atabekau Khazalbek Bakhtibekovich	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч	АТАБЕКОВ, Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Eversti, sisäisten joukkojen erityisprikaatin komentaja Minskissä Uruchien esikaupungissa. Komensi yksikköään vaalien jälkeisen mielenosoituksen tukahduttamisessa Minskissä 19.12.2010, jolloin käytettiin liioitellun vahvoja voimatoimia. Hänen toimensa loukkasivat suoraan Valko-Venäjän ihmisoikeuksien alalla tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia.
11.	Badak Ala Mikalaeuna Bodak Alla Nikolaevna	БАДАК, Ала Мікалаеўна	БОДАК, Алла Николаевна	Syntymäaika: 30.8.1967 Passin numero: SP0013023 Osoite: 10 Kollektornaya str. 220004 Minsk BELARUS	Apulaisoikeusministeri, joka vastaa oikeudellisesta tuesta laki- ja sääntelyehdotuksia laativille instituutioille. Hänen tehtäviinsä kuuluu lainsäädäntöehdotusten valvonta.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Hän oli vastuussa väestöön kohdistuvien tukahduttamistointen välineenä käytetyn Valko-Venäjän oikeusministeriön ja oikeuslaitoksen asemasta ja toiminnasta laatimalla osaltaan lakeja, jotka sortavat kansalaisyhteiskuntaa ja demokraattista oppositiota.

▼ **M22**

12.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич	Osoite: БФСО ”Динамо” 220030, г. Минск, ул. Кирова 8 корп. 2	Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalaisyhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoihin. Vastasi toimiessaan aiemmin KGB:n varapäälikönä henkilöstöstä ja sen tehtävien organisoinnista ja oli vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoina. Siirrettiin reserviin toukokuussa 2012. On myös B jakson 20 kohdassa tarkoitetun jalkapalloseuran Dinamo Minskin johtokunnan jäsen.
-----	--	-----------------------------	------------------------------	---	--

▼ **M19**

13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Ni- kolai Vasilievich	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич	Osoite: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Tuomari Zavodskoin piirioikeudessa Minskin kaupungissa. Osallistui henkilökohtaisesti 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukahduttamiseen. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Ihar Paškovitšin, Dzimtry Pašykin, Anton Davydzinkan, Artsem Ljudanskin ja Artsem Kuzminin 10 päivän vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
-----	---	------------------------------------	------------------------------------	---	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
14.	Bandarenka Si- arhei Uladzimi- ravich Bondar- enko Sergei Vladimirovich	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Mahdollinen syntymä- aika: 1978 Osoite: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Minskin Pervomaiskin pii- rioikeuden tuomari. Mää- räsi 24.11.2011 rangais- tuksen Ales Bjaljatskille, joka on eräs huomattavim- mista ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venä- jän ihmisoikeuskeskuksen Vjasnan päällikkö ja FIDH:n varapuheenjohtaja. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pi- dettyjen vaalien yhtey- dessä harjoitetuista sorto- toimenpiteistä ja kansalais- yhteiskunnan ja demok- raattisen opposition tukah- duttamistoimista kärsineit- tä.
15.	Baranouski, Andrei Fioda- ravich Baranovski, Andrei Fedoro- vich (Baranovski, Andrey Fedo- rovich)	БАРАНОЎСКІ, Андрэй Федаравіч	БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович	Osoite: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Tuomari Partizanskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa. Osallistui henki- lökohtaisesti 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudelli- seen tukahduttamiseen. Tuomitsi 20.12.2010 kan- salaisoikeusaktivistit Sjar- hei Piakartšykin and Sjar- hei Navitskin 13 päivän vankeuteen sekä Jauhen Kandrautsun 11 päiväksi vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hy- väksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
16.	Barovski Ali- aksandr Gena- dzevich Borovski Alek- sandr Genna- dievich	БАРОЎСКІ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич		Minskin Oktjabrskin (Kastritšnitski) piirioikeuden virallinen syyttäjä. Toimi oikeudenkäynneissä Pavel Vinogradovia, Dmitri Drozdia, Ales Kirkevitšia ja Vladimir Homitšenkoa vastaan. Hänen esittämänsä syytteet olivat selvästi ja välittömästi poliittisesti motivoituja ja selvästi rikosprosessilain vastaisia. Ne perustuivat 19.12.2010 sattuneiden tapahtumien väärään luokiteluun, jota todisteet, näyttö ja todistajanlausunnot eivät tukeneet.
17.	Barsukou, Ali- aksandr Piatro- vich Barsukov, Aleksandr Pet- rovich	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Александр Петрович	Syntymäaika: 29.4.1965 Osoite: Беларусь, 220007 г. Минск, переулок Добромысленский, 5	Eversti, Minskin poliisipäällikkö. Minskin poliisipäälliköksi nimittämisensä 21.10.2011 jälkeen komentajana vastuussa yli kymmenen rauhanomaisen mielenosoittajan toiminnan tukahduttamisesta Minskissä. Mielenosoittajat tuomittiin myöhemmin joukkotapahtumia koskevan lain rikkomisesta. Johti usean vuoden ajan poliisitoimia opposition katu-mielenosoituksia vastaan.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
18.	Barysionak, Anatol Uladzi- miravich (Bary- syonak, Anatol Uladzimiravic) Borisenok, Anatoli Vladi- mirovich (Bori- senok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladi- mirovich; Bori- syonok, Anato- liy Vladimiro- vich)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович	Osoite: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Minskin Partizanskin pii- rioikeuden tuomari. Tuo- mitsi vuosina 2010–2011 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja van- keusrangaistuksia heidän osoitettuaan rauhanomai- sesti mieltään: a) 23.6.2011, Beluś Zmitser, 20 päiväsakkoa (700 000 BLR); b) 20.12.2010, Žavnjak Ihar, 30 päiväsakkoa (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Njestser Aleh, 10 päivää vankeutta; d) 20.12.2010, Trybuševski Kiryl, 10 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Mu- raškevitś Vjatśaslav, 10 päivää vankeutta. Antoi toistuvasti vankeusrangais- tuksia ja suuria sakkoja rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ol- len vastuussa kansalais- yhteiskuntaan ja demokra- tiaan kohdistuneista tukah- duttamistoimista Valko- Venäjällä.
19.	Batura, Mikhail Paulavich Batura, Mikhail Pavlovich	БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч	БАТУРА, Михаил Павлович	Syntymäaika: 16.5.1950 Syntymäpaikka: Klju- kovitši, Novogrudokin piiri, Hrodnan alue	Minskin valtiollisen infor- matiikka- ja radioelektro- niikka- ja korkeakoulun rehto- ri. Vastuussa joulukuun 2010 vaaleja seuranneisiin mielenosoituksiin osallis- tuneiden opiskelijoiden erottamisista.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M23

20.	Bazanau, Ali- aksandr Vikta- ravich Bazanov, Alek- sandr Viktoro- vich	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Syntymäaika: 26.11.1962 Kazakstan Osoite: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Beltelecomin varapääjohta- ja, vastaa ulkosuhteista ja suhteista valtion institu- tioihin. Entinen presidentin kanslian informaatio- ja analyysikeskuksen johtaja; kanslia toimii yhtenä val- tion sellaisen propagandan päälähteistä, joka tukee ja perustelee demokraattiseen oppositioon ja kansalais- yhteiskuntaan kohdistuvia tukahduttamistoimia.
-----	---	-------------------------------------	-------------------------------------	---	--

▼ M21

—					
---	--	--	--	--	--

▼ M19

22.	Bileichyk, Ali- aksandr Uladzi- miravich Bilei- chik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vla- dimirovich)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БИЛЕЙЧИК, Александр Владимирович	Syntymäaika: 1964 Osoite: 10, Kollektornaya str. 220004 Minsk BELA- RUS	Ensimmäinen apulaisoike- usministeri, joka vastaa oi- keusviranomaisista, väes- törekisteristä ja notaarilai- toksesta. Hänen tehtäviinsä kuuluu asianajajakunnan seuranta ja valvonta. Hä- nellä on ollut merkittävä rooli asianajo-oikeuden kieltämisessä lähes syste- maattisesti poliittisten van- kien puolustusasianajajilta.
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandro- vich (Bortnik, Siarhey Aliak- sandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Ser- gey Aleksand- rovich)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	Syntymäaika: 28.5.1953 Syntymäpaikka: Minsk Osoite: Ul. Surganova 80-263, Minsk Passin numero: MP0469554	Yleinen syyttäjä. Vuonna 2006 hän käsitteli entisen presidenttiehdok- kaan Aleksandr Kazulinin, jota syytettiin mielenosoit- usten järjestämisestä maa- liskuussa 2006 vilpillisiä vaaleja vastaan, tapausta. Hänen esittämänsä syytteet olivat poliittisesti motivoi- tuja ja selvästi rikosproses- silain vastaisia. Huhti- kuussa 2012 hän myös an- toi suostumuksensa sille, että merkittävä poliittinen aktivisti Pavel Vinagradau määrättiin ehkäisevään po- liisivalvontaan kahdeksi vuodeksi.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
24.	Brysina, Zhanna Leani- dauna Brysina, Zhanna Leoni- dovna	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна	БРЫСИНА, Жанна Леонидовна	Osoite: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Minskin Zavodskoin pii- rioikeuden tuomioistuimen varapresidentti, Minskin Zavodskoin alueen tuomi- oistuimen entinen tuomari. Toimi oikeudenkäynneissä huomattavia kansalais- yhteiskunnan edustajia Irina Halipia, Sergei Mart- selevia ja Pavel Severinet- sia vastaan. Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hy- väksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
25.	Bulash, Ala Biukbalauna Bulash, Alla Biukbalovna	БУЛАШ, Ала Бюкбалаўна	БУЛАШ, Алла Бюкбаловна,	Osoite: Суд Октябрьского района г. Минск, 220027 ул. Семашко, 33	Minskin Kastritsnitskin piirioikeuden tuomioistui- men varapresidentti, vas- tuussa rikosasioista, ja Minskin Oktibrskian (Kastritsnitski) alueen tuo- mioistuimen entinen tuo- mari. Toimi oikeuden- käynneissä Pavel Vinogra- dovia, Dmitri Drozdia, Ales Kirkevitšia, Andrei Protasenia ja Vladimir Ho- mitšenkoa vastaan. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlau- suntoja.
26.	Bushchyk, Va- sil Vasilievich Bushchik, Va- sili Vasilievich	БУШЧЫК, Васіль Васільевіч	БУЩИК, Василий Васильевич	Syntymäaika: 26.2.1952 Syntymäpaikka: Veršok, Baranovitšin piiri, Brestin alue Osoite: Белорусский государственный педагогический университет 220050, Беларусь г. Минск, ул. Советская, 18	Keskusvaalilautakunnan jäsen. Keskusvaalilauta- kunnan jäsenenä hän oli vastuussa vaaleja koske- vien kansainvälisten nor- mien rikkomisesta presi- dentinvaaleissa 19.12.2010 ja parlamenttivaaleissa syyskuussa 2012.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjäkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjäkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
▼ M21					
▼ M19					
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n apulaispäälikkö, entinen Brestin alueen KGB:n päällikkö. Vas- tuussa KGB:n kansalais- yhteiskuntaan ja demok- raattiseen oppositioon koh- distamista tukahduttamis- toimista Brestin alueella ja Valko-Venäjällä.
29.	Bychko, Aliak- sei Viktaravich Bychko, Alek- sei Viktorovich (Bychko, Ale- xey Viktorovi- ch)	БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч	БЫЧКО, Алексей Викторович	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari, entinen tuomari Minskin keski- sessä piirioikeudessa. Tuomitsi 26.10.2011 kansa- laisyhteiskuntaaktivisti Sjarhei Kazakoun 10 päivän van- keuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hy- väksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
30.	Charhinets, Mikalai Ivana- vich Cherginets, Ni- kolai Ivanovich	ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович	Syntymäaika: 17.10.1937 Syntymäpaikka: Minsk Henkilötodistuksen nu- mero: 3171037A004PB4 Osoite: Общественное объединение "Союз писателей Беларуси" 220034, г. Минск, ул. Фрунзе, 5	Hallitusta kannattavan kir- joittajien liiton päällikkö ja moraalisen tasavallan jul- kisen neuvoston (joka osallistuu hallinnon sen- suuritoimiin) puheenjoh- taja sekä ylähuoneen ulko- asiainvaliokunnan entinen puheenjohtaja. Hän on pre- sidentti Lukašenkan lähei- nen tukija ja keskeinen hahmo hallinnon propa- ganda- ja sensuuritoimissa.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
31.	Charkas, Tat- siana Stanisla- vauna (Cherkas, Tat- siana Stanisla- vauna) Cherkas, Ta- tiana Stanisla- vovna	ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Тацяна Станіславаўна	ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна	Osoite: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Minskin Frunzenskin pii- rioikeuden varapresidentti, Minskin Frunzenskin pii- rioikeuden entinen tuoma- ri, käsitteli mielenosoitta- jien Aleksandr Ot- roštšenkovin (tuomittiin 4 vuoden kovennettuun van- keusrangaistukseen), Alek- sandr Moltšanovin (tuo- mittiin 3 vuoden vankeu- teen) ja Dmitri Novikin ta- pauksia (tuomittiin 3,5 vuoden kovennettuun van- keusrangaistukseen). Vas- tuussa kansalaisyhteiskun- nan edustajille määrätty- jen poliittisesti motivoitu- jen hallinnollisten ja rikos- oikeudellisten rangaistus- ten täytäntöönpanosta.
32.	Charniak, Alena Leani- dauna Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Ye- lena Leonidov- na; Chernyak, Yelena Leoni- dovna)	ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна	ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Tuomari Moskovskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa. Osallistui henkilökohtai- sesti 19.12.2010 rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neiden oikeudenkäyntei- hin. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Andrei Jelisejeun, Hanna Jakavenkan ja Henadz Tšebatarovitšin 10, 11 ja 12 päiväksi vankeuteen. Hänen tapansa toimia oi- keuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjäkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjäkielinen kirjoitustapa)	Tunnistiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	---	--	--------------	---------------------------------------

▼ M22

33.	Charnyshou, Aleh Anatolie- vich Chernyshev, Oleg Anatolie- vich	ЧАРНЫШОЎ, Алеґ Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n apulaispäällikkö, huhtikuusta 2014 vas- tuussa ulkomailla toteutet- tavasta tiedustelutoimin- nasta. Eversti, vastasi ter- rorismin torjuntaan tarkoi- tetusta KGB:n Alpha-yksi- köstä. Osallistui henkilö- kohtaisesti oppositioakti- vistien epäinhimilliseen ja halventavaan kohteluun KGB:n pidätyskeskuksessa Minskissä sen jälkeen, kun vaalien jälkeinen mielen- osoitus oli tukahdutettu Minskissä 19.12.2010. Hä- nen toimensa loukkasivat suoraan Valko-Venäjän ih- misoikeuksien alalla teke- miä kansainvälisiä sitou- muksia.
—					
35.	Chatviartkova, Natalia Ale- xeevna Chetvertkova, Natalia Ale- xeevna (Chet- vertkova, Nata- lya Alexeevna)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля Алексееўна	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталля Алексеевна		Minskin Partizanskin pii- rioikeuden entinen varap- residentti ja tuomari. (18.6.2012 asti) Toimi oikeudenkäynneissä entistä presidenttiehdo- kasta Andrei Sannikovia sekä kansalaisyhteiskun- nan aktivisteja Ilja Vasilje- vitšia, Fjodor Mirzozano- via, Oleg Gnedtsikia ja Vladimir Jerjomenokia vastaan. Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hyväk- syi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
36.	Chubkavets Ki- ryl Chubkovets Kirill	ЧУБКАВЕЦ, Кірыл	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл		Virallinen syyttäjä oikeudenkäynneissä entisiä presidenttiehdokkaita Nikolai Statkevitsia ja Dmitri Ussia sekä poliittisia ja kansalaisyhteiskunnan aktivisteja Andrei Pozniakia, Aleksandr Klaskovskia, Aleksandr Kvetkevitsia, Artjom Gribkovia ja Dmitri Bulanovia vastaan. Hänen esittämänsä syytteet olivat selvästi ja välittömästi poliittisesti motivoituja ja selvästi rikosprosessilain vastaisia. Ne perustuivat 19.12.2010 sattuneiden tapahtumien väärään luokitteluun, eivätkä todisteet, näyttö ja todistajanlausunnot tukeneet niitä. Valtionsyyttäjänä vastusti Ales Bjaljatskin valitusta, joka koski tälle Minskin Pervomaiskin piirioikeudessa annettua tuomiota, vaikka Bjaljatskin oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaalien yhteydessä harjoitetuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamistoimista kärsineitä.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
37.	Chyzh, Iury Aliaksandra- vich (Chyzh, Yury Aliak- sandravich) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovi- ch)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	Syntymäpaikka: Sobo- li, Bierzovsky Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область) Syntymäaika: 28.3.1963 Passin numero: SP 0008543 (nykyinen voimassaolo kyseen- alainen).	Juri Tšiž yhdistetään presi- denti Lukašenkaan ja hä- nen poikiinsa ja hän hyö- tyy Lukašenkan hallin- nosta ja tukee sitä erityi- sesti LLC Triple -holdin- gyhtiönsä kautta. LLC Triple -holdingyhtiön toi- mintaan kuuluu toimia, jotka ovat seurausta hallin- non hyväksymistä julki- sista hankinnoista ja käyt- töoikeuksista. Kesäkuussa 2013 presidentti Lu- kašenka myönsi Tšižille tämän palveluksista valtion korkeimman kunniansoi- tuksen. Asemat, joita Juri Tšiž pitää hallussaan ur- heilun alalla' kuten presi- dentin urheilukerhon kes- kuskomitean jäsenyys, jal- kapalloseura FC Dynamo Minskin johtokunnan pu- heenjohtajuus ja Valko- Venäjän painiliiton pu- heenjohtajuus, ovat vah- vistus siitä, että hänellä on yhteyksiä hallintoon.
38.	Davydzka, He- nadz Branisla- vovich Davydko, Gen- nadi Bronisla- vovich	ДАВИДЗКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВЫДЬКО, Геннадий Брониславович	Syntymäaika: 29.9.1955, Senno, Vi- tebskin alue Osoite: Белтеле- радиокомпания, ул. Макаенка, 9, Минск, 220807, Беларусь	Valtion radio- ja tv-yhtiön pääjohtaja. Kuvailen itse- ään autoritaariseksi de- mokraatiksi, hän oli vas- tuussa valtion propagan- dan edistämisestä tv:ssä; tällä tuettiin ja annettiin oi- keutus demokraattiseen oppositioon ja kansalais- yhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin jou- lukuun 2010 vaalien jäl- keen. Demokraattinen op- positio ja kansalaisyhteis- kunta tuodaan systemaatti- sesti esiin kielteisessä ja halventavassa valossa vää- risteltäjä tietoja käyttäen.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
39.	Dubinina/Rou- da, Zhanna Pi- atrouna Dubinina/Rov- do, Zhanna Petrovna	ДУБІНІНА/ РОЎДА, Жанна Пятроўна	ДУБИНИНА/ РОВДО, Жанна Петровна	Osoite: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Minskin Zavodskoin pii- rioikeuden tuomari. Tuo- mitsi vuonna 2010 seura- vissa tapauksissa kansalais- yhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangais- tuksia heidän osoitettuaan rauhanomaisesti mieltään: a) 20.12.2010, Huljak Vi- tal, 30 päiväsakkoa (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Vaskabovitš Ljudmila, 30 päiväsakkoa (1 050 000 BLR), c) 20.12.2010, Uryvski Aljak- sandr, 10 päivää vankeutta; d) 20.12.2010, Stašuljonak Veranika, 30 päiväsakkoa (1 050 000 BLR); e) 20.12.2010, Say Sjarhei, 10 päivää vankeutta; f) 20.12.2010, Maksimenka Hastassja, 10 päivää vanke- utta; g) 20.12.2010, Nikita- rovitš Julija, 10 päivää van- keutta. Antoi toistuvasti vankeusrangaistuksia ja suuria sakkoja rauhanomai- sesti mieltään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokratiaan kohdistu- neista tukahduttamistoi- mista Valko-Venäjällä.

▼ M22

40.	Dysko, Henadz Iosifavich Dysko, Gen- nadi Iosifovich	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Генадий Иосифович	Syntymäaika: 1964. Syntymäpaikka: Ošmiany, Hrodnan alue Osoite: 210601 г.Витебск, ул. Жесткова, 14а ул. Zhestkova, 14а Vi- tebsk)	Vitebskin alueen syyttäjä (2.8.2011 asti). Vastuussa kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvista sortotoimista joulukuun 2010 vaalien jälkeen. Tähän kuuluu vas- tuu Sjarhei Kavalenkan ja Andrei Haidukovin vas- taisten syytteiden nostami- sesta.
-----	---	-----------------------------	-----------------------------	--	--

▼ M22

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
41.	Dzemiantsei, Vasil Ivanovich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovi- ch) Dementei, Va- sili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovi- ch)	ДЗЕМЯНЦЕЙ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Иванович	Syntymäaika: 20.9.1954 Syntymäpaikka: Tšašnikin piiri, Vitebs- kin alue Henkilötodistuksen nu- mero: 3200954E045PB4 Osoite: Гродненская региональная таможня 230003, г. Гродно, ул. Карского, 53	Hrodnan alueellisen tulli- komitean päällikkö, KGB:n entinen ensimmäi- nen varapuheenjohtaja (2005–2007), valtion tulli- komitean entinen varapääl- likkö. Vastuussa KGB:n kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoisista erityisesti vuo- sina 2006–2007.
42.	Dziadkou, Lea- nid Mikala- evich Dedkov, Leo- nid Nikolaevich	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Syntymäaika: 10.1964 Henkilötodistuksen nu- mero: 3271064M000PB3 Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Entinen KGB:n apulais- päällikkö (vuodesta 2013), vastuussa ulkomailla toteu- tettavasta tiedustelutoimin- nasta. Vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositi- oon kohdistamista tukah- duttamistoimista.

▼ M19

43.	Esman, Valery Aliaksandra- vich (Yesman, Va- lery Aliaksand- ravich) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Va- leri Aleksand- rovich; Yes- man, Valeriy Aleksandrovi- ch)	ЕСЬМАН, Валерый Аляксандравіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович	Osoite: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Tuomari Minskin kaupun- gin keskisessä piirioike- udessa. Osallistui henkilö- kohtaisesti 19.12.2010 rau- hanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeuden- käynteihin. 20.12.2010 hän tuomitsi 10, 11 ja 12 päivän vankeuteen kansa- laisyhteiskuntaan ja laisyhteiskuntaaktivistit Siarhei Martynaun, Dzmitry Tšarniakin ja Jevhen Vas- kovitšin. Tuomitsi kesä-, heinä- ja lokakuussa 2011 useita muita aktivisteja 10 ja 11 päivän vankeusran- gaistuksiin. Tuomitsi sulje- tuin ovin pidetyssä oike- udenkäynnissä 25.2.2013 aktivisti Anatol Naumo- vitšin 15 päiväksi vankeu- teen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
-----	--	-------------------------------------	-------------------------------------	--	--

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
44.	Farmahei, Le- nid Kanstantsi- navich (Farmahey, Leamid Kans- tantsinavich) Farmagei, Leo- nid Konstanti- novich (Farma- gey, Leonid Konstantinovi- ch)	ФАРМАГЕЙ, Леонід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	Syntymäaika: 27.8.1962	Sisäasiainministeriön ala- isen akatemian entinen apulaisjohtaja. Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalaisyhteiskuntaan kohdistuviin tukahdutta- mistoimiin. Toimi aiem- min Minskin kaupungin miliisin komentajana, jol- loin komensi miliisin jouk- koja, jotka tukahduttivat väkivaltaisesti mielenosoit- uksen 19.12.2010.

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

47.	Haidukevich Valery Uladzi- miravich Gaidukevich Valeri Vladimi- rovich	ГАЙДУКЕВІЧ, Валерый Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович	Syntymäaika: 19.1.1953 Syntymäpaikka: Be- homl, Behomlskin piiri, Minskin alue	Parlamentin alahuoneen jä- sen, Venäjän ja Valko-Ve- näjän valtioliiton parla- mentaarisen edustajakoko- uksen turvallisuus-, puo- lustus- ja rikostorjuntako- mitean päällikkö. Entinen apulaissisäasiainministeri ja sisäisten joukkojen ko- mentaja. Sisäisten joukkojen ko- mentajana hän oli vas- tuussa 19.12.2012 Mins- kissä tapahtuneen mielen- osoituksen väkivaltaisesta tukahduttamisesta, ja hä- nen joukkonsa olivat en- simmäiset aktiivisesti sii- hen osallistuneet.
48.	Halavanau, Viktar Ryhora- vich Golovanov, Viktor Grigo- rievich	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоровіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	Syntymäaika: 15.12.1952, Borisov Osoite: ул. Короля,3,	Yksityisen "Valko-Venä- jän laki-instituutin" rehtori. Hänen toimiessaan oikeus- ministerinä hänen yksik- könsä laativat lakeja, jotka sortavat kansalaisyhteis- kuntaa ja demokraattista oppositiota. Hän myös

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					kielsi kansalaisjärjestöjen ja poliittisten puolueiden rekisteröintejä tai perui niitä, ja hän ei reagoinut turvallisuuspalvelujen väestöä kohtaan toteuttamiin laitto-miin toimiin.
49.	Harbatouski, Yury Aliak-sandravich (Harbatouski, Iury Aliaksand-ravich) Gorba-tovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksand-rovich; Gorba-tovski, Yuriy Alexandrovich)	ГАРБАТОЎСКИ, Юрый Аляксандравіч	ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович	Osoite: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Minskin Pervomaiskin pii-rioikeuden tuomari. Tuomitsi vuonna 2010 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia heidän osoitettuaan rauhanomaisesti mieltään: a) 20.12.2010, Hubs-kaja Iryna, 10 päivää vankeutta; b) 20.12.2010, Kaptsjuh Dzmitry, 10 päivää vankeutta; c) 20.12.2010, Mihejenka Jahor, 12 päivää vankeutta; d) 20.12.2010, Burbo Andrei, 10 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Pušnarova Hanna, 10 päivää vankeutta; f) 20.12.2010, Šepurav Mikita, 15 päivää vankeutta; g) 20.12.2010, Zadzjarkovski Andrei, 10 päivää vankeutta; h) 20.12.2010, Jaromjenkav Javhen, 10 päivää vankeutta. Antoi toistuvasti vankeusrangaistuksia rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ol-len vastuussa kansalais-yhteiskuntaan ja demokra-tiaan kohdistuneista tukahduttamistoimista Valko-Venäjällä. Tuomitsi 17.12.2012 tunnetun kansalaisaktivistin Pavel Vinagradaun 5 päiväksi vankeuteen, ja 18.4.2013 toisen tunnetun kansalaisaktivistin Uladzi-mir Jaromenakin 15 päiväksi vankeuteen.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
50.	Herasimenka, Henadz Anato- lievich Gerasi- menko, Gen- nadi Anatolie- vich	ГЕРАСИМЕНКА, Генадзь Анатольевіч	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич	Osoite: "Институт национальной безопасности Республики Беларусь" 220034, г. Минск, ул.З.Бядули, 2	Kansallisen turvallisuuden instituutin apulaisjohtaja (KGB-koulu) ja entinen KGB:n Vitebskin alueen päälikkö. Vastuussa KGB:n kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoimista Vitebskin alu- eella.
51.	Herasimovich, Volha Ivanauna Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich Olga Ivanovna	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна (ГЕРАСИМОВІЧ Вольга Іваноўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Syyttäjä, joka esitteli kan- teen Ales Bjaljatskia vas- taan Minskin kaupungin tuomioistuimessa Bjaljats- kin tehtyä pidätystä kos- kevan hakemuksen tuomi- oistuimelle. Bjaljatski puo- lusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaa- lien yhteydessä harjoite- tuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposi- tion tukahduttamistoimista kärsineitä.
52.	Hermanovich, Siarhei Mikhai- lavich Germa- novich, Sergei Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhai- lovich)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович	Osoite: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Minskin Oktjabrskin pii- rioikeuden tuomari. Tuo- mitsi vuonna 2010 seuraa- vissa tapauksissa kansa- laisyhteiskunnan edusta- jille sakko- ja vankeusran- gaistuksia heidän osoitettu- aan rauhanomaisesti miel- tään: a) 20.12.2010, Sida- revitš Katsjaryna, 30 päi- väsakkoa (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Lyskavets Paval, 15 päivää vankeut- ta; c) 20.12.2010, Satšylka Sjarhei, 15 päivää vanke- utta; d) 20.12.2010, Kravt- sov Dzianis, 10 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Vjarbitski Uladzimir, 15

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					päivää vankeutta; f) 20.12.2010, Nevdah Mak- sim, 15 päivää vankeutta. Antoi toistuvasti vankeus- rangaistuksia ja suuria sak- koja rauhanomaisesti miel- täänosoittaneille ja olinäin ollen vastuussa kansalais- yhteiskuntaan ja demokra- tiaan kohdistuneista tukah- duttamistoimista Valko- Venäjällä. Tuomitsi 31.8.2012 aktivisti Pavel Eutsihieun viideksi päi- väksi vankeuteen.
53.	Hihin, Vadzim Frantsavich Gigin, Vadim Frantsevich	ГІГІН, Вадзім Францевіч	ГИГИН, Вадим Францевич	Syntymäaika: 21.10.1977 Syntymäpaikka: Minsk	"Belorusskaja Dumka" -ni- misen presidentin hallin- non kuukausijulkaisun päätoimittaja. Hän on yksi painetun leh- distön näkyvimmistä ja vaikutusvaltaisimmista val- tion propagandakoneiston jäsenistä. Hän on tukenut ja perustellut demokraatti- sen opposition ja kansa- laisyhteiskunnan tukahdut- tamista; nämä tuodaan sys- temaattisesti esiin kieltei- sessä ja halventavassa va- lossa vääristeltäviä tietoja käyttäen, etenkin vuoden 2010 presidentinvaalien jälkeen.
54.	Hrachova, Liudmila And- reevna (Hrachova, Ly- udmila Andrey- euna) Gracheva, Liudmila And- reevna (Grachova, Ly- udmila Andrey- evna; Grachiova, Ludmila And- reevna)	ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна	Osoite: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Minskin Leninskin piirioi- keuden tuomari ja varapre- sidentti. Toimi oikeuden- käynneissä entisiä presi- denttiehdokkaita Nikolai Statkevitsia ja Dmitri Us- sia sekä poliittisia ja kan- salaisyhteiskunnan aktivis- teja Andrei Pozniakia, Aleksandr Klaskovskia, Aleksandr Kvetkevitsia, Artjom Gribkovia ja Dmitri Bulanovia vastaan. Hänen tapansa toimia oi- keuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

55.	Hureeu Siarhei Viktaravich (Hureyeu Siar- hey Viktaravi- ch) Gureev Sergei Viktorovich (Gureyev Ser- gey Viktorovi- ch)	ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalais- yhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoiimiin. En- tisenä apulaissisäasiainmi- nisterinä ja esitutkintapääl- likkönä hän oli vastuussa mielenosoitusten väkival- taisesta tukahduttamisesta ja ihmisoikeuksien louk- kauksista joulukuun 2010 vaaleihin liittyvien tutkin- tamenettelyjen aikana. Liittyi reservijoukkoihin helmikuussa 2012. Tällä hetkellä reservijoukkojen kenraali.
-----	--	------------------------------	------------------------------	--	---

▼ M19

56.	Husakova, Volha Arkadzi- euna Gusakova, Olga Arkadiev- na	ГУСАКОВА, Вольга Аркадзьеўна	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты Правда, 27	Minskin Moskovskin pii- rioikeuden tuomari. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukah- duttamiseen. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoike- usaktivistit Aleksandryna Alibovitšin ja Volha Kaštalianin 10 päiväksi vankeuteen ja Aljaksei Va- ronšankan ja Eryk Arloun 12 päiväksi vankeuteen. Hänen tapansa toimia oi- keuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
57.	Iakubovich, Pa- vel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavi- ch) Iakubovich, Pa- vel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovi- ch)	ЯКУБОВІЧ, Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович	Syntymäaika: 23.9.1946 Syntymäpaikka: Unetša, Brjanskin alue, Venäjä/Neuvostoliitto Osoite: Ул. Б.Хмельницкого, 10 а, Минск, 220013	Presidentin hallinnon ää- nenkannattajan ja pääasial- lisen propagandalehden "Sovetskaja Belarusin" päätoimittaja, entinen pre- sidentti Lukašenkan nimit- tämä parlamentin ylähuo- neen jäsen.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Hän on yksi painetun lehdistön näkyvimmistä ja vaikutusvaltaisimmista valtion propagandakoneiston jäsenistä. On tukenut demokraattiseen oppositioon ja kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvia tukahduttamistoimia ja oikeuttanut ne; demokraattinen oppositio ja kansalaisyhteiskunta tuodaan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halventavassa valossa vääristeltäviä tietoja käyttäen. Hän toimi erityisen aktiivisesti 19.12.2010 järjestettyihin rauhanomaisiin mielenosoituksiin kohdistettujen tukahduttamistoimien jälkeen ja niitä seuranneiden protestien yhteydessä.
58.	Iancheuski, Usevalad Viaslavavich (Yancheuski, Usevalad Viaslavavich) Ianchevski, Vsevolod Viaslavovich (Yanchevski, Vsevolod Viaslavovich)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	Syntymäaika: 22.4.1976, Borisov	Presidentin avustaja, presidentin kanslian ideologisen osaston päällikkö. Hallinnon ideologian ja valtion propagandan pääasiallinen luoja; se tukee ja perustelee demokraattiseen oppositioon ja kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvia tukahduttamistoimia. Demokraattinen oppositio ja kansalaisyhteiskunta tuodaan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halventavassa valossa vääristeltäviä tietoja käyttäen.
59.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	ЯРМОШІНА, Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	Syntymäaika: 29.1.1953 Syntymäpaikka: Slutsk (Minskin alue)	Valko-Venäjän keskusvaalilautakunnan puheenjohtaja. Vuodesta 1996 lähtien hän on ollut eräs keskeisistä henkilöistä, jotka ovat osallistuneet vilpillisiin vaaleihin ja kansanäänestykseen liittyviin värentämissiin, erityisesti vuosina 2004, 2006, 2008, 2010 ja 2012.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
60.	Iaruta, Viktor Heorhevich (Yaruta, Viktor Heorhevich) Ia- ruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich)	ЯРУТА, Віктар Георгіевіч	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		KGB:n valtion viestintää käsittelevän osaston pääl- likkö. Vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositi- oon kohdistamista tukah- duttamistoimista.
61.	Iasianovich, Leonid Stanis- lavavich (Yasianovich, Leonid Stanis- lavavich) Iasenovich, Leonid Stanis- lavovich (Yase- novich, Leonid Stanislavovich)	ЯСЯНОВІЧ, Леонід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	Syntymäaika: 26.11.1961 Syntymäpaikka: Butšany, Vitebskin alue Osoite: Суд Центрального району г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21 Passin numero: MP0515811	Minskin keskisen piirioi- keuden varapresidentti. Entinen Minskin keskisen piirioikeuden tuomari. Määräsi 6.8.2006 kansalai- saloite "Partnershipin" kansalaisaktivisteille van- kilatuomion vuoden 2006 presidentinvaalien tarkkai- lusta. Nikolai Astreiko tuomittiin vankeuteen kah- deksi vuodeksi, Timofei Drantšuk yhdeksi vuodek- si, Aleksandr Šalaiiko ja Enira Bronitskaja kuudeksi kuukaudeksi. Vuosina 2007, 2010, 2011 ja 2012 hän tuomitsi useita aktivis- teja vankeuteen joiksikin päiviksi; erityisesti 20.12.2010 hän tuomitsi Andrei Luhinin, Sergei Krautšankan ja Stanislau Fedoraun 10 päiväksi van- keuteen ja Volha Tšernyhini 12 päiväksi vankeuteen. 21.12.2010 hän tuomitsi Mikalai Dze- midenkan 15 päiväksi van- keuteen. 20.12.2011 hän tuomitsi vankeuteen kaksi aktivis- tia, jotka osallistuivat jou- lukuun 19. päivän 2010 ta- pahtumien vuosipäivän toi- mintaan: Vasil Parfenkaun 15 päiväksi ja Siarhei Pav- elin 12 päiväksi.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					6.9.2012 hän tuomitsi Al-jaksei Tseplyn 5 päiväksi vankeuteen väitetystä poliisin vastustamisesta, kun hän jakoi oppositiosanomalehteä Minskin keskustassa. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia.

▼ **M22**

62.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	ЯЎСЕЕЎ, Ірап Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Syntymäaika: 1968. Osoite: г.Витебск, пр-т Фрунзе, д.41а	Vitebskin alueellisen poliisin päällikkö (kesäkuusta 2012), poliisiikenraali (vuodesta 2013). Entinen Minskin poliisin apulaispäälikkö ja Minskin OMONin mellakkaoperaatioyksikön päällikkö. Hän komensi joukkoja, jotka tukahduttivat rauhanomaiset mielenosoitukset 19.12.2010, ja osallistui itse väkivaltaisuuksiin, minkä johdosta hän sai presidentti Lukašenkalta tunnustukseksi palkinnon ja kirjeen helmikuussa 2011. Vuonna 2011 hän komensi niin ikään joukkoja, jotka tukahduttivat useita muita Minskin poliittisten aktivistien ja rauhanomaisten kansalaisten protesteja.
-----	--	-------------------------------	-------------------------------	---	--

▼ **M19**

63.	Ihnatovich-Mishneva, Liudmila Ignatovich-Mishneva, Liudmila	ІГНАТОВІЧ-МІШНЕВА Людміла	ИГНАТОВИЧ-МИШНЕВА Людмила		Minskin kaupungin syyttäjä, joka käsitteli vuonna 2011 Molodoi Front -nuorisorintaman aktivistien Dmitri Daškevitšin ja Eduard Lobovin tuomiota koskevan muutoksenhaun hylkäämistä. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen.
-----	--	------------------------------	------------------------------	--	--

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
64.	Ipatou, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	ІПАТАЎ, Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	Syntymäaika: 30.10.1964 Syntymäpaikka: Uk- raina Henkilötodistuksen nu- mero: 3301064A004PB5 Osoite: 220010, г. Минск, ул.Советская, 11	Varapuheenjohtaja, kes- kusvaalilautakunta. Kes- kusvaalilautakunnan jäse- nenä hän oli vastuussa vaaleja koskevien kansain- välisten normien rikkomis- esta presidentinvaaleissa 19.12.2010 ja parlamentti- vaaleissa syyskuussa 2012.
65.	Ivanou, Siarhei Ivanov, Sergei (Ivanov, Ser- gey)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Sisäasiainministeriö, Mins- kin kunnallinen osasto, ideologisen ja henkilöstö- osaston hankintayksikön varapäällikkö. Sai helmi- kuussa 2011 presidentti Lukašenkalta tunnustuk- seksi palkinnon ja kirjeen aktiivisesta osallistumi- sesta 19.12.2010 pidetyn mielenosoituksen tukah- duttamiseen ja käskyjen täytäntöönpanosta sen ai- kana.
66.	Kachanau Ula- dzimir Uladzi- miravich Ka- chanov Vladim- ir Vladimiro- vich	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович	Osoite: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BELARUS	Oikeusministerin avustaja. Oikeusministerin avusta- jana hän oli vastuussa Val- ko-Venäjän oikeusministe- riön ja oikeuslaitoksen ase- masta ja toiminnasta ja on laatinut lakeja, jotka sortaa kansalaisyhteiskuntaa ja demokraattista opposi- tiota, valvonut tuomareiden ja syyttäjien toimintaa, kieltänyt kansalaisjärjestö- jen ja poliittisten puolueiden rekisteröintejä tai pe- runut niitä, tehnyt poliittisia vankeja puolustavien asianajajien vastaisia päätöksiä sekä jättänyt tarkoituksellisesti reagoimatta turvallisuuspalvelujen väestöön kohdistamiin laitto- miin toimiin.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
67.	Kadzin, Raman Kadin, Roman	КАДЗИН, Раман	КАДИН, Роман	Syntymäaika: 17.7.1977 Nykyinen passi: MP3260350	Liikkuvan partion ase- ja teknisten hankintojen pääl- likkö. Sai helmikuussa 2011 pre- sidentti Lukašenkalta tun- nustukseksi palkinnon ja kirjeen aktiivisesta osallis- tumisesta 19.12.2010 pide- tyn mielenosoituksen tu- kahduttamiseen ja käsky- jen täytäntöönpanosta sen aikana.

▼ M22

68.	Kakunin, Ali- aksandr Aliak- sandrovich (Kakunin, Alia- xandr Alia- xandrovich) Kakunin, Alek- sandr Alek- sandrovich (Kakunin, Ale- xandr Alexand- rovich) Aleksander Aleksandrovič Kakunin Aleksander Aleksandrovič Kakunin (Александр Александрович Какунин, Аляксандр, Аляксандровіч Какунін)	КАКУНИН Александр Александрович	КАКУНІН, Аляксандр Аляксандровіч	Vankisiirtola IK-2:n päällikkö Bobruiskissa.	Vastuussa poliittisten van- kien A. Sannikaun ja A. Beljatskin epäinhimilli- sestä kohtelusta vankisiir- tola IK-2:ssa Bobruiskissa. Vankisiirtolassa hänen val- vonnassaan oppositioakti- viteja kidutettiin, heiltä evättiin mahdollisuus käyt- tää asianajajaa ja heitä pi- dettiin eristysvankeudessa. Kakunin painosti A. Bel- jatskia ja A. Sannikauta pakottaakseen heidät alle- kirjoittamaan armahdusha- kemuksen.
-----	--	---------------------------------------	-------------------------------------	---	--

▼ M19

69.	Kalach, Uladzi- mir Viktoravich Kalach, Vladi- mir Viktorovi- ch	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Minskin alueen ja kaupun- gin KGB:n päällikkö ja entinen Minskin KGB:n apulaispäällikkö. Vas- tuussa KGB:n kansalais- yhteiskuntaan ja demok- raattiseen oppositioon koh- distamista tukahduttamis- toimista Minskissä.
-----	--	-----------------------------------	----------------------------------	--	---

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

71.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	КАМАРОЎСКАЯ, Вольга Павлаўна	КОМАРОВСКАЯ, Ольга Павловна		Entinen Minskin kaupun- gin tuomioistuimen tuoma- ri. Hylkäsi apulaistuoma- rina muutoksenhaut seu- raavien henkilöiden tuomi- oihin: entinen presidentti- ehdokas Andrei Sannikov, poliittiset ja kansalaisakti- vistit Irina Halip, Sergei Martselev, Pavel Severi- nets, Aleksandr Ot- roštšenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Moltšanov, Ilia Vasilevitš, Fjodor Mirzaja- nov, Oleg Gnedtšik, Vladi- mir Jerjomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevitš, Evgeni Sek- ret ja Oleg Fedorkevitš. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen.
72.	Kamisarau, Va- lery Mikalaye- vich Komissarov, Valeri Nikolae- vich	КАМІСАРАЎ, Валерый Мікалаевіч	КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич	Syntymäaika: 24.1.1953 Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari. Hylkäsi ylituomarina muutoksen- haut seuraavien poliittisten ja kansalaisaktivistien tuo- mioihin: Dmitri Daškevitš, Eduard Lobov, Aleksandr Otroštšenkov, Dmitri No- vik ja Aleksandr Moltšanov. Oikeudenkäyn- nit olivat selvästi rikospro- sessilain vastaisia.

▼ **M22**

73.	Kanapliou, Uladzimir Mik- alaevich Konoplev, Vla- dimir Nikolae- vich	КАНАПЛІЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛІЕВ, Владимир Николаевич	Syntymäaika: 3.1.1954 Syntymäpaikka: Aku- lintsi, Mohilevin alue Henkilötodistuksen nu- mero: 3030154A124PB9 Osoite: Национальный олимпийский комитет Республики Беларусь 220020 г. Минск ул.Радужная, 27	Läheiset suhteet presidentti Lukašenkaan, jonka kanssa hän työskenteli tiiviisti 1980-luvulla ja pääasiassa 1990-luvulla. Kansallisen olympiakomitean varapu- heenjohtaja (puheenjohtaja
-----	--	--------------------------------------	--------------------------------------	---	--

▼ M22

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					on Aleksandr Lukašenka), käsipalloliiton puheenjohtaja. Parlamentin alahuoneen entinen puhemies, presidentin nimittämä. Oli eräs tärkeimmistä toimijoista vuoden 2006 vilpillisissä presidentinvaaleissa. Presidentin kanslia on antanut hänen käyttöönsä asunnon Drozdyn nomenklatuuran alueella Minskissä.

▼ M19

74.	Karovina, Natallia Uladzimirauna (Karovina, Natallya Uladzimirauna) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Наталья Владимировна	Osoite: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Minskin Frunzenskin pii- rioikeuden tuomari. Tuomitsi vuosina 2010–2012 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia heidän osoitettuaan mieltään rauhanomaisesti tai heidän kansalaistoimintansa takia: a) 18.9.2012, Vinahradau Pavel, 12 päivää vankeutta; b) 30.6.2012, Kostka Mikhas, 6 päivää vankeutta; c) 30.6.2011, Sytsko Stefan, 10 päivää vankeutta; d) 30.6.2011, Arapinovitš Aljaksandr, Juhnovski Dzyanis ja Tsjareštšanka Uladzimir, 25 päiväsakkoa (875 000 BLR); e) 30.6.2011, Saratšuk Julian, 25 päiväsakkoa (875 000 BLR); f) 23.6.2011, Ševtsov Sjarhei, 8 päiväsakkoa (280 000 BLR); g) 20.12.2010, Vaškevitš Aljaksandr, 10 päivää vankeutta; h) 20.12.2010, Mjadzvedz Ljeanid, 10 päivää
-----	---	---------------------------------	--------------------------------	--	---

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					vankeutta. Antoi toistu- vasti vankeusrangaistuksia ja suuria sakkoja rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neille jaoli näin ollen vas- tuussa kansalaisyhteiskun- taan ja demokratiaan koh- distuneista tukahduttamis- toimista Valko-Venäjällä.
75.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО, Игорь Васильевич	Syntymäaika: 28.4.1964 Syntymäpaikka: Novo- kuznetsk, Venäjä Osoite: Минский городской исполнительный комитет пр-т Независимости 8, г. Минск	Hallitusta kannattavan kommunistisen puolueen ensimmäinen sihteeri. En- tinen Minskin kaupungin aluevaalilautakunnan pääl- likkö, entinen parlamentin alahuoneen jäsen, nykyisin Minskin apulaiskaupungin- johtaja. Presidentinvaalien aluevaalilautakunnan pu- heenjohtajana suorassa vastuussa vaaleja koske- vien kansainvälisten nor- mien rikkomisesta presi- dentinvaaleissa, erityisesti vuosina 2006 ja 2010 Minskissä. Minskin apu- laiskaupunginjohtajana hä- nelle kuuluu kokoontumis- ten, mielenosoitusten ja marssien järjestämisen val- vonta ja kansanäänestysten ja vaalien järjestäminen ja ideologinen tiedottaminen.
▼ M22					
▼ M19					
77.	Katsuba, Sviat- lana Piatrouna Katsubo, Svet- lana Petrovna	КАЦУБА, Святлана Пятроўна	КАЦУБО, Светлана Петровна	Osoite: 220010, г.Минск, ул.Советская, 11	Valko-Venäjän keskusvaa- lilautakunnan jäsen. Kes- kusvaalilautakunnan jäse- nenä hän oli vastuussa vaaleja koskevien kansain- välisten normien rikkomis- esta presidentinvaaleissa 19.12.2010 ja parlamentti- vaaleissa syyskuussa 2012.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

78.	Kavaliou, Ali- aksandr Mik- hailavich Kovalev, Alek- sandr Mikhai- lovich	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Horkin vankileirin entinen johtaja. Oli vastuussa pidätettyjen epäinhimillisestä kohtelusta, erityisesti 19.12.2010 vaalien yhteydessä vangitun kansalaisaktivistin Dmitri Daškevitšin vainosta ja kidutuksesta sekä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamistoimista.
-----	--	-------------------------------------	-------------------------------------	--	--

▼ M19

79.	Kazak, Viktor Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimirovich	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Tuomari Moskovskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukahduttamiseen. Hän tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Sjarhei Arloun ja Dzmitry Kresikin 12 päiväksi vankeuteen ja Valeria Njadzvitskajan, Valjantsyna Buskon ja Hanna Dainjakin 10 päiväksi vankeuteen. hän tuomitsi "Nuorten rintaman" apulaispäällikön 10 päiväksi vankeuteen osallistumisesta mielenosoitukseen 19.12.2010. Tuomitsi 4.7. ja 7.7.2011, 8.11.2011 ja 20.12.2011 useita aktivisteja (Viktorija Bandarenka, 10 päivää vankeutta; Andrei Zahareuski, 5 päivää vankeutta; Mihail Muski, 7 päivää vankeutta; Raman Grytševitš, 7 päivää vankeutta).
-----	---	--------------------------------	-------------------------------	--	--

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
80.	Kazheunikau Andrey Kozhevnikov Andrey	КАЖЭЎНІКАЎ, Андрэй	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		Virallinen syyttäjä oikeudenkäynneissä entisiä presidenttiehdokkaita Vladimir Neklajevia ja Vitali Rimaševskia, Neklajevin kampanjaryhmän jäseniä Andrei Dmitrievia, Aleksandr Fedutaa ja Sergei Vozniakia sekä Molodoi Front -nuorisorintaman varapuheenjohtajaa Anastasia Položankaa vastaan. Hänen esittämänsä syytteet olivat selvästi ja välittömästi poliittisesti motivoituja ja selvästi rikosprosessilain vastaisia. Ne perustuivat 19.12.2010 tapahtumien väärään luokitteluun, eivätkä todisteet, näyttö ja todistajanlausunnot tukenut niitä.
81.	Kaziiatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich)	КАЗІЯТКА, Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО, Юрий Васильевич	Syntymäaika: 24.4.1964, Brest Osoite: 220029, г. Минск, ул. Коммунистическая, 6	Parlamentin ylähuoneen jäsen, presidentin nimittämä. Julkisen "Stolitšnoe Televidene" -televisiokanavan pääjohtaja, "The picture of the world" -ohjelman tekijä ja vetäjä. Ohjelmassa levitetään valtion propagandaa, joka yllyttää demokraattiseen oppositioon ja kansalaisyhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin ja oikeuttaa tällaiset toimet. Demokraattinen oppositio ja kansalaisyhteiskunta tuodaan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halventavassa valossa vääristeltäviä tietoja käyttäen.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Hän toimi erityisen aktii- visesti 19.12.2010 järjes- tettyihin rauhanomaisiin mielenosoituksiin kohdis- tettujen tukahduttamistoi- mien jälkeen ja niitä seu- ranneiden protestien yhtey- dessä.
▼ M22					
▼ M19					
83.	Kharyton, Ali- aksandr Khari- ton, Aleksandr	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Oikeusministeriön yhteis- kunnallisista järjestöistä, puolueista ja kansalaisjär- jestöistä vastaavan osaston vanhempi neuvonantaja. Hän on osallistunut aktii- visesti kansalaisyhteiskun- nan ja demokraattisen op- position tukahduttamiseen vuodesta 2001 epäämällä henkilökohtaisesti kansa- laisjärjestöjen ja poliittis- ten puolueiden rekisteröin- tejä, mikä on useissa ta- pauksissa johtanut niiden lopettamiseen.
84.	Khatkevich, Iauhen Viktar- vich (Khatkevich, Yauhen Vikta- ravich) Khatkevich, Evgeni Vikto- rovich (Khatkevich, Yevgeni Vikto- rovich)	ХАТКЕВІЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты Правда, 27	Tuomari Moskovskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukah- duttamiseen. Hän tuomitsi 20., 22. ja 27.12.2010 kan- salaisoikeusaktivistit Al- jaksandra Suslavan ja Svit- lana Pankavetsin 10 päi- väksi vankeuteen, Fedar Masljannikaun ja Mihas Lebedzin 12 päiväksi van- keuteen ja Zmitser Ban- dartsukin, Artsem Dubskin

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					and Mihas Paškevitšin 15 päiväksi vankeuteen. Vuosina 2011–2013 hän tuomitsi muille aktivisteille 7–14 päivän vankeusjaksoja. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ **M22**

85.	Khmaruk, Siar- gei Konstanti- novich Khmaruk, Ser- gei Konstanti- novich (Khma- ruk, Sergey Konstantinovi- ch)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцінавіч	ХМАРУК, Сергей Константинович	Osoite: Прокуратура г. Минска ул. Раковская 38	Minskin kaupungin syyttäjä. Brestin alueen entinen syyttäjä. Vastuussa kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvista sortotoimista joulukuun 2010 vaalien jälkeen. Ylennetty vuoden 2011 helmikuussa.
-----	--	----------------------------------	----------------------------------	--	--

▼ **M19**

86.	Khrobastau, Uladzimir Iva- navich Khrobostov, Vladimir Iva- novich	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomioistuimen tuomari. Hylkäsi apulaistuomarina muutoksenhaun poliittisen aktivistin Vasili Parfenkovin tuomioon. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen. Hylkäsi 24.1.2012 Ales Beljatskin valituksen, joka koski tälle Minskin Pervomaiskin pii-rituomioistuimessa annettua tuomiota, vaikka Beljatskin oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen. Beljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaalien yhteydessä harjoitetuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamistoimista kärsineitä.
-----	---	----------------------------------	------------------------------------	---	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
87.	Khrypach, Siar- hei Fiodaravich Khripach, Ser- gei Fiodorovich	ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч	ХРИПАЧ, Сергей Федорович	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari. Hylkäsi ylituomarina muutoksen- haut seuraavien henkilöi- den tuomioihin: entiset presidenttiehdokkaat Andrei Sannikov, Nikolai Stat- kevitš, Dmitri Uss ja Vla- dimir Nekliajev, poliittiset ja kansalaisaktivistit Andrei Dmitriev, Ilja Vasile- vitš, Fjodor Mirzajanov, Oleg Gnedtšik, Vladimir Jerjomenok, Andrei Pozni- ak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevitš, Art- jom Gribkov, Dmitri Bula- nov sekä (apulaistuomari- na) Dmitri Daškevitš, Edu- ard Lobov, Aleksandr Ot- roštšenkov, Dmitri Novik ja Aleksandr Moltšanov. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen.
88.	Khvainitskaya, Zhanna Anato- lyeuna (Khvai- nitskaia, Zhanna Anato- lieuna) Khvoi- nitskaya, Zhanna Anato- lyevna (Khvoi- nitskaia, Zhanna Anato- lievna)	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна	Osoite: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Minskin Zavodskoin pii- rioikeuden tuomari. Hän tuomitsi 27.5.2011 van- keuteen aktivistit Ihar Ali- nevitšin 8 vuodeksi, Niko- lai Dzjadokin 4,5 vuodeksi ja Aljaksandr Frants- kevitšin 3 vuodeksi. Li- säksi hän määräsi seuraa- ville kansalaisyhteiskun- nan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia hei- dän osoitettuaan mieltään rauhanomaisesti: a) 20.12.2010, Makarenka Adam, 6 päivää vankeutta; b) 20.12.2010, Batšyla Uladzimir, 30 päiväsakkoa (1 050 000 BLR); c) 20.12.2010, Kukuljev Sjar- hei, 10 päivää vankeutta; d) 20.12.2010, Astafjev Aljaksandr, 10 päivää van- keutta; e) 20.12.2010, Ja- zerski Raman, 10 päivää

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					vankeutta; f) 20.12.2010, Sapranjetskaja Darja, 10 päivää vankeutta; g) 20.12.2010, Ahejeva Iryna, 10 päivää vankeutta; h) 20.12.2010, Drahun Aljaksandr, 10 päivää vankeutta; i) 20.12.2010, Šambalava Tatsjana, 10 päivää vankeutta; j) 20.12.2010, Džjemidžjuk Barys, 10 päivää vankeutta; k) 20.12.2010, Kassa-buka Aljaksandr, 10 päivää vankeutta. Hän antoi toistuvasti vankeusrangaistuksia ja suuria sakkoja rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokratiaan kohdistuneista tukahduttamistoimista Valko-Venäjällä.

▼ **M23**

89.	Kisialiou, Anatol Siamionavich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолий Семенович		Entinen Brestin alueen aluevaalilautakunnan päällikkö vuoden 2010 presidentinvaaleissa. Brestin alueen aluevaalilautakunnan päällikkö vuoden 2014 paikallisvaaleissa. Hallitusta kannattavan alueellisen ammattijärjestön johtaja. Oli Brestin alueella aluevaalilautakunnan puheenjohtajana vastuussa vaaleja koskevien kansainvälisten normien rikkomisesta presidentinvaaleissa 19.12.2010 ja vaalivilpistä maaliskuussa 2014 järjestetyissä paikallisvaaleissa.
-----	--	----------------------------------	-----------------------------------	--	--

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

91.	Kochyk, Aliak- sandr Vasilye- vich (Kochyk, Aliaksandr Va- silievich) Ko- chik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Ale- xandr Vasilie- vich)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч	КОЧИК, Александр Васильевич	Osoite: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Minskin Partizanskin pii- rioikeuden tuomari. Mää- räsi vuosina 2010–2011 seuraaville kansalaisyhteis- kunnan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia heidän osoitettuaan rau- hanomaisesti mieltään: a) 7.7.2011, Revut Javhen, 8 päivää vankeutta; b) 4.7.2011, Nikitsenka Kats- jaryna, 5 päivää vankeutta; c) 23.6.2011, Kazak Zmit- ser, 28 päiväsakkoa (980 000 BLR); d) 20.12.2010, Dzejidzenka Dzjanis, 12 päivää vanke- utta; e) 20.12.2010, Navu- moviŭš Sjarhei, 14 päivää vankeutta; f) 20.12.2010, Kavalenka Vsevalad, 15päivää vankeutta; g) 20.12.2010, Tsupa Dzja- nis, 15 päivää vankeutta; h) 20.12.2010, Makašyn Sjarhei, 10 päivää vanke- utta; i) 20.12.2010, Žahavets Illja, 10 päivää vankeutta. Antoi toistu- vasti vankeusrangaistuksia ja suuria sakkoja rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neille oli näin ollen vas- tuussa kansalaisyhteiskun- taan ja demokratiaan koh- distuneista tukahduttamis- toimista Valko-Venäjällä.
92.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна	КОЛОС, Елена Петровна	Osoite: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Presidentin kanslian infor- maatio- ja analyysikeskuk- sen apulaisjohtaja. Tärkeä valtion propagandan lähde ja ääni; propaganda provo- soi, tukee ja perustelee de- mokraattiseen oppositioon ja kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvia tukahduttamis- toimia. Demokraattinen oppositio ja kansalais- yhteiskunta tuodaan syste- maattisesti esiin kieltei- sessä ja halventavassa va- lossa vääristeltäviä tietoja käyttäen.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

93.	Konan, Viktor Aliaksandra- vich Konon, Viktor Aleksandrovich	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, Виктор Александрович		On aktiivisesti heikentänyt demokratiaa Valko-Venäjällä. Toimi vuoteen 2012 asti ylimmän syyttäviranomaisen sijaisena, jolloin vastasi ja osallistui suoraan kaikkiin ylimmän syyttäviranomaisen viraston suoritettuihin tiedustelutoimiin, jotka kohdistuivat riippumattomiin ryhmiin ja oppositioyhteisöihin, mukaan lukien vuonna 2010.
94.	Kornau, Ula- dzimir Uladzi- miravich Kornov, Vladi- mir Vladimiro- vich	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович	Osoite: Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3 Puh.: +375 17 280 83 40	Minskin Sovetskin piirioikeuden laamanni, Minskin kaupungin tuomioistuimen entinen tuomari, joka antoi luvan Ales Bjaljatskin muutoksenhaun hylkäämiseen. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19. joulukuuta 2010 pidettyjen vaalien yhteydessä harjoitetuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamistoimista kärsineitä.
95.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	КОРЖ, Иван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Kenraali, Hrodnan alueen KGB:n päällikkö. Vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoimista Hrodnan alueella.
▼ M23					
▼ M22					
97.	Krasheuski, Viktar Krashevski, Viktor	КРАШЭЎСКІ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		Kenraali, entinen GRU:n (puolustusministeriön sotilastiedustelu) päällikkö ja Valko-Venäjän asevoimien yleisesikunnan varapäällikkö (helmikuuhun 2013). Vastuussa tiedusteluviranomaisten kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoimista.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
98.	Krasouskaya, Zinaida Uladzi- mirauna (Kra- souskaia, Zi- naida Uladzi- mirauna) Kra- sovskaya, Zi- naida Vladimi- rovna (Kra- sovskaia, Zi- naida Vladimi- rovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зинаида Владимировна	Osoite: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Minskin Leninskin piirioi- keuden tuomari. Tuomitsi vuosina 2010–2011 seu- raavissa tapauksissa kansa- laisyhteiskunnan edusta- jille sakko- ja vankeusran- gaistuksia heidän osoitettu- aan rauhanomaisesti miel- tään: a) 20.12.2010, Kravtšuk Volha, 30 päivä- sakkoa (1 050 000 BLR); b) 20.12.2010, Tšaruhina Hanna, 30 päiväsakkoa (105 000 BLR); c) 20.12.2010, Dubovik Alje- na, 15 päivää vankeutta; d) 20.12.2010, Boldzina Alje- na, 12 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Syrakvaš Andrei, 15 päivää vankeut- ta; f) 20.12.2010, Klimko Nastassija, 12 päivää van- keutta; g) 20.12.2010, Kuvšinav Viktor, 15 päi- vää vankeutta. Antoi tois- tuvasti vankeusrangaistuk- sia ja suuria sakkoja rau- hanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ol- len vastuussa kansalais- yhteiskuntaan ja demokra- tiaan kohdistuneista tukah- duttamistoimista Valko- Venäjällä.

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M23**

101.	Kryshtapovich, Leu Eustafie- vich (Kryshtapovich, Leu Yeustafie- vich) Krishtapovich, Lev Evstafie- vich (Krishtapovich, Lev Yevstafie- vich)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстаф’евіч	КРИШТАПОВИЧ, Лев Евстафьевич	Syntymäpaikka: Peka- lin, Smolevitsin alue Osoite: 220004, Беларусь, Минск, пр-т Победителей, 7 Информационно- аналитический центр	Valtion kulttuuri- ja tai- deyliopiston tieteellisen tutkimuksen osaston pääl- likkö. Entinen presidentin kanslian informaatio- ja analyysikeskuksen vara- pääjohtaja; kanslia toimii yhtenä valtion sellaisen propagandan päälähteistä, joka tukee ja perustelee demokraattiseen oppositi- oon ja kansalaisyhteiskun- taan kohdistuvia tukahdut- tamistoimia.
------	--	---------------------------------	---------------------------------	--	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

--	--	--	--	--	--

▼ M19

103.	Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Nikolai Ivanovich	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛИС, Николай Иванович	Osoite: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная, 22	Ylimmän syyttäväviran- omaisen sijainen. Vas- tuussa kansalaisyhteiskun- taan kohdistuvista sortotoi- mista joulukuun 2010 vaa- lien jälkeen.
------	--	-----------------------------	--------------------------------	---	--

104.	Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Ana- toli Nilovich	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович	Syntymäaika: 25.7.1959 Syntymäpaikka: Ali- Bairamly, Azerbaidžan Henkilötodistuksen nu- mero: 3250759A066PB3	CIS:n toimeenpanevan ko- mitean neuvonantaja. Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalais- yhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin. Aiemmassa tehtävässään sisäministerinä komensi si- säministeriön joukkoja, jotka tukahduttivat raa'asti rauhanomaiset mielensoi- tukset 19.12.2010, ja oli silmin nähden ylpeä tästä tehtävästä. Määrättiin ar- meijan reservijoukkoihin tammikuussa 2012.
------	--	-----------------------------	---------------------------------	--	---

▼ M22

105.	Kuzniatsou, Ihar Nikona- vich Kuznetsov, Igor Nikonovich	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч	КУЗНЕЦОВ, Игорь Никонович	Osoite: KGB:n koulu- tuskuskeskus Бядулі 2, 220034, Минск	Kenraali, KGB:n koulutus- keskuksen päällikkö, enti- nen KGB:n päällikkö Minskin alueella ja Mins- kin kaupungissa. KGB:n henkilöstön val- mentamisesta ja koulutuk- sesta vastaavana hän oli vastuussa KGB:n kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoinista. Vastasi edelli- sissä tehtävissään samoista KGB:n tukahduttamistoi- mista Minskin kaupun- gissa ja Minskin alueella.
------	--	-----------------------------	------------------------------	---	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
106.	Kuznietsova, Natalia Anato- lieuna Kuznetsova, Natalia Anato- lievna (Kuznetsova, Natalya Anato- lyevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна	КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна	Syntymäaika: 1973, Minsk Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты Правда, 27	Tuomari Moskovskin alue- oikeudessa Minskin kau- pungissa. Osallistui henkilökohtai- sesti 19.12.2010 rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neiden oikeudenkäyntei- hin. Hän tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoike- usaktivisti Anastasia Laza- revan 10 päivän vankeu- teen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
107.	Lapko, Maksim Fiodaravich Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	ЛАПКО, Максим Федаравіч	ЛАПКО, Максим Федорович	Osoite: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Tuomari Minskin kaupun- gin Oktjabrskin piirituomi- oistuimessa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukah- duttamiseen. Hän tuomitsi 20.12.2010 ihmisoikeusak- tivistit Raman Stšerbaun ja Vital Tratsiakoun 10 päi- väksi vankeuteen, Juri Krylovitšin ja Pavel Ka- valenkan 15 päiväksi van- keuteen, Young Front -ak- tivistit Zmitser Kremenits- kin 14 päiväksi ja Uladzi- mir Jaromenakin 15 päi- väksi vankeuteen. Vuonna 2012 hän tuomitsi muita aktivisteja, erityisesti Young Front -aktivisteja, 10–15 päiväksi vankeu- teen. Tuomitsi 17.7.2012 Raman Vasiljevin 12 päi- väksi ja Uladimir Jarome- nakin 15 päiväksi vankeu- teen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
108.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyud- mila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liud- mila Ivanovna; Lappo, Lyud- mila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна	Osoite: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Minskin Frunzenskin pii- rioikeuden tuomari. Tuomitsi vuosina 2010–2011 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia heidän osoitettuaan rauhanomaisesti mieltään: a) 7.7.2011, Meljanets Mikalai, 10 päivää vankeutta; b) 30.6.2011, Šastseryk Uladzimir, 10 päivää vankeutta; c) 30.6.2011, Zjakav Eryk, 10 päivää vankeutta; d) 25.4.2011, Grynman Nastassija, 25 päiväsakkoa (875 000 BLR); e) 20.12.2010, Nikišyn Dzmitry, 11 päivää vankeutta. Myös vuosina 2012–2013 hän tuomitsi useita aktivisteja vankeusrangaistukseen. Antoi toistuvasti vankeusrangaistuksia ja suuria sakkoja rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokratiaan kohdistuneista tukahduttamistoimista Valko-Venäjällä.
109.	Lapteva, Alena Viaches- lavauna Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Ye- lena Vyaches- lavovna)	ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна	Osoite: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Tuomari Zavodskoin pii- rioikeudessa Minskissä. Osallistui henkilökohtaisesti 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudenkäynteihin. Hän tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Raman Maksimenkan, Juras Špak-Ryzhkoun, Hanna Belskajan, Paval Sakolžikin, Sviatlana Rubaškinan, Uladzimir Parkalaun ja Tatsjana Vaikovihin 10 päivän vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
110.	Laptsionak, Ihar Mikala- evich Laptionok, Igor Nikolaevich	ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК, Игорь Николаевич	Syntymäaika: 31.8.1947 Minsk	Hallitusta kannattavan kir- joittajien liiton johtokun- nan jäsen. Vastuussa vää- risteltyjen tietojen levittä- misen organisoinnista ja toteuttamisesta valtion val- vonnassa olevissa tiedotus- välineissä. Toimiessaan aiemmin tiedotusasioiden apulaisministerinä hänellä oli merkittävä rooli de- mokraattiseen oppositioon ja kansalaisyhteiskuntaan kohdistuvia tukehduttamis- toimia tukevan ja niihin oikeuttavan valtion propa- gandan edistämisessä. De- mokraattinen oppositio ja kansalaisyhteiskunta tuo- daan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halventa- vassa valossa vääristeltäviä tietoja käyttäen.
111.	Lashyn, Aliak- sandr Mikhaila- vich Lashin, Alek- sandr Mikhail- lovich	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч	ЛАШИН, Александр Михайлович	Osoite: 220030 г. Минск, ул. Интернациональная 22	Ylimmän syyttäväviran- omaisen sijainen, vas- tuussa kansalaisyhteiskun- taan kohdistuvista sortotoi- mista joulukuun 2010 vaa- lien jälkeen.
112.	Lazavik, Mik- alai Ivanovich Lozovik, Niko- lai Ivanovich	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК, Николай Иванович	Syntymäaika: 18.1.1951 Nevinyany, Minsk re- gion (Невинянн Вилейского р-на Минской обл) Henkilötodistuksen nu- mero: 3180151H004PB2	Valko-Venäjän keskusvaa- lilautakunnan sihteeri. Vuodesta 2000 lähtien hän on ollut eräs keskeisistä henkilöistä, jotka ovat osallistuneet vilpillisiin vaaleihin ja kansanäänes- tyksiin liittyviin väärentä- misiin, erityisesti vuosina 2004, 2006, 2008, 2010 ja 2012.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
113.	Lemiashtonak, Anatol Ivana- vich Lemeshenok, Anatoli Ivano- vich	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолій Іванович	Syntymäaika: 14.5.1947	Hallitusta kannattavan toi- mittajien liiton puheenjoh- taja. Ministerineuvoston sanomalehden 'Republikan' päätoimittaja. On ase- mansa johdosta yksi paine- tun lehdistön näkyvim- mistä ja vaikutusvaltaisim- mista valtion propaganda- koneiston jäsenistä. On tu- kenut demokraattiseen op- positioon ja kansalais- yhteiskuntaan kohdistuvia tukahduttamistoimia ja oi- keuttanut ne; demokraatti- nen oppositio ja kansalais- yhteiskunta tuodaan syste- maattisesti esiin kieltei- sessä ja halventavassa va- lossa vääristeltyjä tietoja käyttäen, erityisesti vuo- den 2010 presidentinvaal- ien jälkeen.

▼ M22

114.	Liabedzik, Mikhail Piatro- vich Lebedik, Mik- hail Petrovich	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович	Osoite: Ул. Б.Хмельницького, 10 а, Минск, 220013	Nimitettiin vuoden 2010 presidentinvaalikampanjan aikana keskusvaalilauta- kunnan puheenjohtajaksi. Tiedotusvälineissä tapahtu- vaa vaalikampanjointia koskevien menettelyjen ja sääntöjen noudattamisen seuraamisesta vastaavan hallintoneuvoston ensim- mäinen varapuheenjohtaja (nimitetty uudelleen 21.1.2014). On näin ollen ollut hallinnon propagan- dan kannalta aktiivisessa roolissa vuosien 2010 ja 2012 vaalikampanjoiden aikana. Presidentti myönsi hänelle 26.10.2011 Fran- zisk Skorina -kunniamer- kin. Kieltäytyi syyskuussa 2012 hyväksymästä riippu- mattomien tiedotusvälinei- den edustajia hallintoneu- voston jäseniksi. Presiden- tin hallinnon äänenkannat- tajan ja pääasiallisen pro- pagandalehden 'Sovetskaja Belarusin' päätoimittajan sijainen. Hallitusmyönteis- en politiikan lähde, joka on vääristellyt tietoja ja
------	--	------------------------------	-----------------------------	--	--

▼ **M22**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					esittänyt epäoikeudenmu- kaisia kommentteja oike- udenkäynneissä Valko-Ve- näjän demokraattista oppo- sitiota ja kansalaisyhteis- kuntaa vastaan, jotka tuo- daan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halventa- vassa valossa, erityisesti joulukuun 2010 presiden- tinvaalien jälkeen.
115.	Liaskouski, Ivan Anatolie- vich Leskovski, Ivan Anatolievich	ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		KGB:n Homelin alueen entinen päällikkö ja enti- nen apulaispäällikkö. Vas- tuussa KGB:n kansalais- yhteiskuntaan ja demok- raattiseen oppositioon koh- distamista tukahduttamis- toimista Homelin alueella. Presidentti erotti hänet 2.4.2014 epäasianmukai- sen toiminnan vuoksi.

▼ **M19**

116.	Liushtyk, Siar- hei Anatolie- vich (Lyushtyk, Si- arhey Anato- lyevich) Liushtyk, Ser- gei Anatolie- vich (Lyushtyk, Ser- gey Anatolye- vich)	ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич	Osoite: Суд Первомайского района г. Минска 220012, г. Минск, ул. Толбухина, 9	Minskin Pervomaiskin pii- rioikeuden tuomari. Tuo- mitsi vuosina 2010–2011 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja van- keusrangaistuksia heidän osoitettuaan rauhanomai- sesti mieltään: a) 14.7.2011, Strui Vitali, 10 päiväsakkoa (350 000 BLR); b) 4.7.2011, Šalamitski Pa- val, 10 päivää vankeutta; c) 20.12.2010, Sikirytskaja Tatsjana, 10 päivää vanke- utta; d) 20.12.2010, Drantšuk Julija, 13 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Lapko Mikalai, 12 päivää vankeutta; f) 20.12.2010, Pramatorav Vadzim, 12 päivää vankeutta. Antoi toistuvasti vankeusrangais- tuksia ja suuria sakkoja rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ol- len vastuussa kansalais- yhteiskuntaan ja demokra- tiaan kohdistuneista tukah- duttamistoimista Valko- Venäjällä.
------	--	----------------------------------	----------------------------------	---	--

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

117.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Syntymäaika: 27.1.1944 Syntymäpaikka: Karba- ni, Minskin alue	On aktiivisesti heikentänyt demokratiaa Valko-Venäjällä. Oli aiemmassa tehtävässään valtion valvontakomitean puheenjohtajana (vuoteen 2010) keskeisiä Ales Bjaljatskin asian käsittelyyn osallistuneita henkilöitä. Ales Bjaljatski on yksi näkyvimmistä ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venäjän ihmisoikeuskeskuksen ”Vjasnan” päällikkö ja Kansainvälisen ihmisoikeusliiton FIDH:n varapuheenjohtaja. A. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti henkilöitä, jotka kärsivät 19. joulukuuta 2010 pidettyihin vaaleihin liittyvistä sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistetuista tukahduttamistoimista.
118.	Lopatko, Ale- xander Ale- xandrovich	Александр Александрович Лопатко	Аляксандр Аляксандравіч Ляпатка	Vankileirin IK-9 apu- laisjohtaja, Mazyrin alue	Vastuussa Dmitri Daškevitšin epäinhimillisestä kohtelusta, kuten kidutuksesta ja asianajajien käytön epäamisestä. Hänellä oli keskeinen asema rangaistussiirtolassa, jossa Daškevitšia säilytettiin ja jossa poliittisia vankeja, myös Daškevitšia, painostettiin psykologisesti muun muassa siten, että heidän ei annettu nukkua ja heitä pidettiin eristyksessä.
119.	Lukashenka, Aliaksandr Ry- horavich Lu- kashenko, Aleksandr Gri- gorievich	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич	Syntymäaika: 30.8.1954 Syntymäpaikka: Kopis, Vitebskin alue	Valko-Venäjän tasavallan presidentti.
120.	Lukashenka, Dzmitry Aliak- sandravich Lukashenko, Dmitri Alek- sandroovich	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Syntymäaika: 23.3.1980 Osoite: Presidentin ur- heiluseura 220029, г. Минск, ул. Старовиленская, 4.	Liikemies, osallistunut aktiivisesti Lukasenkan perheeseen liittyviin rahoitustoimiin. Presidentin urheiluseuran puheenjohtaja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
121.	Lukashenka, Viktar Aliak- sandrovich Lukashenko, Viktor Alek- sandrovich	ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	Syntymäaika: 28.11.1975	Presidentin avustaja kan- sallista turvallisuutta kos- kevissa asioissa. Presi- denti (Viktor Lukasenkan isä) nimitti hänet touko- kuussa 2013 Valko-Venä- jän ja Venäjän välisen ka- liumkarbonaatin vientiä käsittelevän komission tar- kastajaksi. Yhtenä isänsä lähimmistä yhteistyökump- paneista ollut avaintekijänä demokraattiseen oppositi- oon ja kansalaisyhteiskun- taan suunnatuissa sortotoi- missa. Oli valtion turvalli- suusneuvoston avainjäse- nenä vastuussa demokraat- tiseen oppositioon ja kan- salaisyhteiskuntaan koh- distuvien sortotoimien koordinoinnista, erityisesti mielenosoituksen tukah- duttamisesta 19.12.2010.
122.	Lukomski, Ali- aksandr Vali- antsinavich Lu- komski, Alek- sandr Valenti- novich	ЛУКОМСКИ, Аляксандр Валянцінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович	Syntymäaika: 12.8.1971 Henkilötodistuksen nu- mero: 3120871A074PB7	Sisäasiainministeriön ala- isen erikoisrykmentin ko- mentaja Minskin kaupun- gissa. Komensi joukkoja, jotka tukahduttivat väkivaltai- sesti rauhanomaisen mie- lenosoituksen 19.1.2010, minkä johdosta hän sai presidentti Lukashenkalta tunnustukseksi palkinnon ja kirjeen helmikuussa 2011. Vuonna 2011 hän komensi niin ikään jouk- koja, jotka kohdistivat tu- kahduttamistoimia Mins- kin rauhanomaisiin kansa- laisiin.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
123.	Lutau Dzmitry Mikhailavich Lutov Dmitri Mikhailovich (Lutov Dmitry Mikhailovich)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Syyttäjänä Sjarhei Ka- valenkan oikeudenkäynnis- sä, jossa tälle määrättiin kahden vuoden ja yhden kuukauden pituinen vanke- usrangaistus ehdonalaisen vapauden ehtojen rikkomis- sesta. Sjarhei Kavalenkalle oli aiemmin määrätty eh- donalainen rangaistus op- positioliikkeen symbolin eli punavalkopunaisen li- pun pitämisestä ripustet- tuna joulukuuseen Vitsebs- kissä. Tuomarin tämän johdosta antama rangaistus oli suhteettoman kova ot- taen huomioon rikoksen luonteen, eikä se ollut Val- ko-Venäjän rikoslain mu- kainen. Lutovin toimet loukkasivat suoraan Val- ko-Venäjän ihmisoikeuk- sien alalla tekemiä kan- sainvälisiä sitoumuksia.
124.	Makei, Uladzi- mir Uladzimi- ravich (Makey, Ula- dzimir Uladzi- miravich) Makei, Vladi- mir Vladimiro- vich (Makey, Vladi- mir Vladimiro- vich)	МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	Syntymäaika: 5.8.1958 Hrodnan alue Henkilötodistuksen nu- mero: 3050858A060PB5	Ulkoasiainministeri, enti- nen presidentin kanslian päälikkö. Presidentin kanslian pääl- likkönä häntä pidettiin hal- linnon toiseksi vaikutus- valtaisimpana henkilönä, ja siinä ominaisuudessa hän oli vastuussa vilpillis- ten vaalien järjestämisestä vuosina 2008 ja 2010 sekä niitä seuranneista rau- hanomaisiin mielenosoitta- jiin kohdistetuista tukah- duttamistoimista.
125.	Maladtsova, Tatsiana Mo- lodtsova, Tatia- na	МАЛАДЦОВА, Таццяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Minskin Frunzenskin alu- een syyttäjä, käsitteli Aleksandr Otroštšenkovin, Aleksandr Moltšanovin ja Dmitri Novikin tapauksia. Vastuussa kansalaisyhteis- kunnan edustajille määrät- tyjen, poliittisesti motivoi- tujen hallinnollisten ja ri- kosoikeudellisten rangais- tusten täytäntöönpanosta.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

126.	Maltsau, Le- nid Siamiona- vich Maltsev, Leo- nid Semenovi- ch	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Syntymäaika: 29.8.1949 Syntymäpaikka: Vete- nevka, Slonimin piiri, Hrodnan alue (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области) Henkilötodistuksen nu- mero: 3290849A002PB5	Valtion rajakomitean pääl- likkö, entinen turvallisuus- neuvoston sihteeri.
------	---	------------------------------	---------------------------------	--	---

▼ M19

127.	Maslakou, Va- lery Anatolie- vich Maslakov, Va- leri Anatolievi- ch	МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n sotilaallisen vasta- tiedusteluosaston päällik- kö. Vastuussa KGB:n kan- salaisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoimista.
128.	Mazouka Anz- halika Mikhai- launa Mazovka Anz- helika Mikhai- lovna	МАЗОЎКА, Анжэліка Міхайлаўна	МАЗОВКА, Анжелика Михайловна	Osoite: Суд Советского района г. Минска 220113, г. Минск, Логойский тракт, 3	Minskin Sovetskin piirioi- keuden tuomari. Tuomitsi vuosina 2010–2011 seu- raavissa tapauksissa kansa- laisyhteiskunnan edusta- jille sakko- ja vankeusran- gaistuksia heidän osoitettu- aan rauhanomaisesti miel- tään: a) 14.7.2011, Bussel Aljaksandr, 10 päivää van- keutta; b) 14.7.2011, Kru- kovksi Sjarhei, 8 päivää vankeutta; c) 14.7.2011, Kantsin Jahor, 10 päivää vankeutta; d) 7.7.2011, Suhanossik Vjatšaslav, 8 päivää vankeutta; e) 21.12.2010, Njanahav Andrei, 15 päivää vankeut- ta; f) 20.12.2010, Mysli- vets Ihar, 15 päivää vanke- utta; g) 20.12.2010, Vilkin Aljaksei, 12 päivää vanke- utta; h) 20.12.2010, Hari- tonav Paval, 12 päivää vankeutta. Antoi toistu- vasti vankeusrangaistuksia rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ol- len vastuussa kansalais- yhteiskuntaan ja demokra- tiaan kohdistuneista tukah- duttamistoimista Valko- Venäjällä.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
129.	Mazouka, Kiryl Viktaravich Mazovka, Kirill Viktorovich	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирилл Викторович	Syntymäaika: 1979	Toimi syyttäjänä Daškevitšin ja Lobovin asiassa. Molodoi Front -nuorisorintaman aktivistit Dmitri Daškevitš ja Eduard Lobov tuomittiin 'huliganismista' usean vuoden vankeusrangaistukseen. Vankeustuomion perusteena oli, että molemmat olivat osallistuneet aktiivisesti vaalikampanjaan joulukuussa 2010 tukien yhtä opposition ehdokkaista.
130.	Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Nata- lya Viktorovna	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна	Syntymäaika: 13.11.1964	Talkovin kaupungin Puhovitši-alueen toisen asteen koulun johtaja. Hän erotti 27.1.2011 koulun erittäin arvostetun opettajan Natalja Iljinitšin tämän poliittisten näkemysten vuoksi ja koska tämä oli osallistunut joulukuun 19. päivän tapahtumiin vuonna 2010.
▼ M21 —					
▼ M22 —					
▼ M19					
133.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	Syntymäaika: 18.10.1954 Syntymäpaikka: Kosuta, Minskin alue	Perustuslakituomioistuinten päällikkö ja entinen ylin syyttäviviranomainen, joka on osallistunut aktiivisesti kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamiseen. Edellisessä virassaan hän oli eräs keskeisistä henkilöistä, jotka osallistuivat demokraattisen opposition ja kansalaisyhteiskunnan tukahduttamiseen vuosina 2004–2008. Sen jälkeen kun hänet nimitettiin perustuslakituomioistuimeen vuonna 2008, hän on uskollisesti toteuttanut hallinnon sortopoliittikkaa ja hyväksynyt sortavia lakeja, vaikka ne olivat perustuslain vastaisia.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
134.	Mitrakhovich, Iryna Aliak- seeuna Mitrakhovich, Irina Alekseev- na	МИТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна	Osoite: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Tuomari Minskin kaupun- gin Oktjabrskin alueen tuomioistuimessa Hän osallistui suoraan rau- hanomaisten mielenosoit- tajien oikeudelliseen tu- kahduttamiseen 19.12.2010. Tuomitsi 20.12.2010 ihmisoikeusak- tivistit Aleh Jastrutseun ja Mark Metsialkoun 15 päi- väksi vankeuteen. Tuo- mitsi 7.7.2011 ihmisoike- usaktivistit Eduard Baidan ja Andrei Ratsolkana 10 päiväksi vankeuteen ja Artsem Starykaun 15 päi- väksi vankeuteen osallistu- misesta hiljaiseen protes- tiin. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
135.	Morozau, Vik- tar Mikalaevich Morozov, Vik- tor Nikolaevich	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич	Osoite: Прокуратура Гродненской области г. Гродно, ул. Доватора, 2а	Hrodnan alueen syyttäjä. Vastuussa kansalaisyhteis- kuntaan kohdistuvista sor- totoimista joulukuun 2010 vaalien jälkeen.
136.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tat- siana Yarasla- vauna) Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Ta- tyana Yarosla- vovna)	МОТЫЛЬ, Тацяна Яраславаўна	Мотыль, Татьяна Ярославовна	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Tuomari Moskovskin pii- rituomioistuimessa Mins- kin kaupungissa. Hän osallistui suoraan rau- hanomaisten mielenosoit- tajien oikeudelliseen tu- kahduttamiseen 19.12.2010. Hän tuomitsi 10.1.2011 'Nuorten rint- ma' -aktivistin Julian

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Misjukevitšin 12 päiväksi vankeuteen, 21.1.2011 poliittisen aktivistin Usevalad Šašarinin ja 31.1.2011 kansalaisoikeusaktivisti Tsimafei Atranšhankaun, kummatkin 9 päiväksi vankeuteen. Hän tuomitsi myös ihmisoikeuspuolustaja Mihail Matskevitsin 10 päivän vankeuteen 27.12.2010 ja kansalaisoikeusaktivisti Valer Sjadoun 12 päivän vankeuteen 20.1.2011, koska nämä olivat osallistuneet poliittisten vankien tukemiseen. Hän osallistui myös henkilökohtaisesti kansalaisoikeusaktivistien vastaisiin oikeudenkäynteihin vuonna 2011. Tuomitsi 4.7. ja 7.7.2011 Anton Glinistyn ja Andrei Ignatšykin 10 päivän vankeuteen. Hän on myös henkilökohtaisesti osallistunut poliittisten aktivistien vastaisiin oikeudenkäynteihin vuonna 2012. Hän tuomitsi 22.2.2012 10 päivän vankeuteen maineikkaan poliittisen aktivistin Pavel Vinagradaun, jolle hän langetti 10.4.2012 myös kotiaarestia kahdeksi vuodeksi. Hän tuomitsi 23.3.2012 'Val-lankumoussosiaalisen median kautta' -liikkeen poliittiset aktivistit Mihail Kostkan ja Anastasia Šuleikan 5 päivän vankeuteen. Jälkimmäisen hän tuomitsi jälleen 21.4.2012 10 päiväksi vankeuteen. 24., 25. ja 26.5.2012 hän tuomitsi 'Nuorten rintama' -aktivistit Uladzimir Jaronenakin, Zmitser Kremetskin ja Raman Vasiljevin 10, 10 ja 12 päivän vankeusrangaistuksiin.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Hän tuomitsi 22.6.2012 Euroradion toimittajan Pa-val Sverdloun 15 päivän vankeuteen. Hän tuomitsi 18.7.2012 aktivisti Katsjarina Halitskajan 10 päivän vankeuteen. 8. ja 9.11.2012 hän tuomitsi jälleen 'Nuorten rintama' -aktivistit Uladzimir Jaromenakin ja Raman Vasiljevin 15 päivän vankeusrangais- tuksiin. Hän tuomitsi 7.5.2013 aktivisti Aleksandr Jaraševichin 12 päivän vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ **M22**

137.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Syntymäaika: 7.2.1956, Syntymäpaikka: Smolensk (Venäjä)	Jätti toteuttamatta toimia tutkiakseen Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömiä katoamisia Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen sisäasiainministeri ja myös presidentin turvallisuuspalvelun entinen päällikkö. Vastasi sisäasiainministerinä rauhanomaisten mielenosoitusten tukahduttamisesta, kunnes siirtyi terveydellisistä syistä eläkkeelle 6.4.2009. Presidentin kanslia on antanut hänen käyttöönsä asunnon Drozdyn nomenklatuuran alueella Minskissä.
------	---	----------------------------------	-------------------------------	---	---

▼ **M19**

138.	Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasil Andreievich	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэвіч	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина-Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomioistuimen tuomari. Hylkäsi ylituomarina muutoksenhaut poliittisten ja kansalaisaktivistien Vasili Parfenkovin ja (apulaistuomarina) Dmitri Daškevitšin ja
------	---	----------------------------	------------------------------	--	--

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Eduard Lobovin tuomioi- hin. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen.
139.	Niakrasava, Alena Tsima- feeuna Nekrasova, Elena Timo- feevna (Nekrasova, Yelena Timofe- yevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна	Некрасова, Елена Тимофеевна	Osoite: Суд Заводского района г. Минска 220107, г. Минск, пр. Партизанский, 75А	Tuomari Zavodskoin pii- rituomioistuimessa Mins- kin kaupungissa. Osallistui henkilökohtai- sesti 19.12.2010 rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neiden oikeudenkäynteih- in. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Tatsjana Gretšanikavan, Aljaksandr Baranoun, Jev- hen Tsarykaun, Maryna Paulouskajan ja Andrei Zjalionyn 15 päiväksi van- keuteen. Hän tuomitsi 4.7., 7.7. 2011 ja 6.10.2011 useita aktivisteja (Kats- jarina Davydzik, 10 päivää vankeutta; Jaugenia Kama- rova, 10 päivää vankeutta; Aleh Bazhok, 10 päivää vankeutta; Jan Melnikau, 5 päivää vankeutta). Hä- nen tapansa toimia oike- uden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
140.	Niavyhlas, He- nadz Mikala- evich Nevyglas, Gen- nadi Nikolaevi- ch	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	Syntymäaika: 11.2.1954 Syntymäpaikka: Para- honsk, Pinskin alue Henkilötodistuksen nu- mero: 3110254A014PB5	Kollektiivisen turvallisu- uden sopimusjärjestön vara- pääsihteeri ja entinen pre- sidentin turvallisuuspalve- lun päällikkö, entinen kan- sallisen turvallisuusneu- voston päällikkö sekä

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					entinen presidentin kans- lian päällikkö. Presidentin kanslian päällikkönä hän oli suoraan vastuussa vil- pillisten vaalien järjestämi- sestä vuonna 2006 ja niitä seuranneesta rauhanomais- ten mielenosoittajien tu- kahduttamisesta.

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

142.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич	Syntymäaika: 5.3.1962 Syntymäpaikka: Slutsk (Minskin alue)	Sisäasiainministeriön eri- tyisyksikön entisen päälli- kön Juri Tšižin holdingyh- tiön Triplen turvallisuus- palvelun päällikkö. Sisäis- ten mellakkajoukkojen ko- mentajana hän oli suorassa vastuussa rauhanomaisten mielenosoitusten väkival- taisesta tukahduttamisesta ja osallistui siihen suoraan, erityisesti vuosina 2004 ja 2008.
------	--	-----------------------------	-----------------------------	--	---

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

144.	Padhaiski, He- nadz Danata- vich Podgaiski, Gennadi Dona- tovich	ПАДГАЙСКИ, Генадзь Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Minskin valtiollisen poly- teknisen opiston johtaja. Vastuussa joulukuun 2010 vaaleja seuranneisiin mie- lenosoituksiin osallistunei- den opiskelijoiden erotta- misista.
------	---	---------------------------------	--------------------------------------	--	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
145.	Paluyan, Ula- dzimir Mikala- evich (Paluian, Ula- dzimir Mikala- evich) Poluyan, Vladi- mir Nikolae- vich (Poluyan, Vla- dimir Nikolae- vich)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич	Syntymäaika: 1961 Nekraševitšin kylä Ka- relitšin piirissä Hrod- nan alueella	Vero- ja tulliministeri. Valvoo veroviranomaisia, jotka tukevat Ales Bjaljats- kia vastaan väitetystä ve- ronkierrosta nostettua ri- kosasiaa. Bjaljatski puo- lustii ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaa- lien yhteydessä harjoite- tuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposi- tion tukahduttamistoimista kärsineitä.

▼ M22

146.	Paulichenka, Dzmitry Vale- rievich Pavlichenko, Dmitri Valerie- vich (Pavli- chenko, Dmit- riy Valeriyevi- ch)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Syntymäaika: 1966, Syntymäpaikka: Vi- tebsk Osoite: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД "Честь" 220028, Минск Маяковского, 111	Keskeinen henkilö Juri Za- harenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Kra- sovskin ja Dmitri Zavads- kin selvittämättömissä ka- toamisissa Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000; sisä- asiainministeriön erityisjo- ukkojen (SOBR) entinen päällikkö. Liikemies, "Kunnian", si- säasiainministeriön erikois- joukkojen veteraanien yh- distyksen, päällikkö.
—					
148.	Piakerski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	Henkilötodistuksen nu- mero: 3130564A041PB9	Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalais- yhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin. En- tinen ensimmäinen apu- laissisäasiainministeri (vuo- teen 2012), joka oli vas- tuussa kansalaisyhteiskun- taan kohdistuvista sortotoi- mista joulukuun 2010 vaa- lien jälkeen. Reservijoukkojen eversti.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
149.	Piatkevich, Na- tallia Uladzimi- rauna Petkevi- ch, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Na- talya Vladimi- rovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна	Syntymäaika: 24.10.1972 Syntymäpaikka: Minsk Henkilötodistuksen nu- mero: 4241072A012PB1	Presidentin avustaja ja en- tinen presidentin kanslian varapäälikkö. Edellisessä virassaan hän oli vastuussa laki- ja oikeusasioista pre- sidentin kansliassa ja oli suoraan vastuussa vilpillis- ten vaalien järjestämisestä vuosina 2006 ja 2010.
150.	Poludzen, Iau- hen Iauhena- vich (Paludzen, Yauhen Yauhe- navich Poluden, Ev- geni Evgenie- vich (Poluden, Yev- geni Yevgenye- vich)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	Syntymäaika: 30.1.1962 Henkilötodistuksen nu- mero: 3300162A006PB3	Entinen apulaissisäasiain- ministeri ja miliisin pääl- likkö. Miliisi tukahdutti hänen käskystään väkival- taisesti rauhanomaiset mie- lenosoitukset 19.12.2010.
151.	Prakopau, Yury Viktaravich (Prakopau, Iury Viktaravich) Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovi- ch)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	Syntymäpaikka: 7.10.1978 Henkilötodistuksen nu- mero: 3071078A031PB4	Valtiollisen televisiokana- van "Pervin" (nro 1) toi- mittaja, korkeassa ja vai- kutusvaltaisessa asemassa. "In the center of attention" -ohjelman vetäjä. Ohjelmassa levitetään val- tion propagandaa, joka yl- lyttää demokraattiseen op- positioon ja kansalais- yhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin ja oi- keuttaa tällaiset toimet. Demokraattinen oppositio ja kansalaisyhteiskunta tuodaan systemaattisesti esiin kielteisessä ja halven- tavassa valossa vääristel- tyjä tietoja käyttäen. Hän toimi erityisen aktiivisesti 19.12.2010 järjestettyihin rauhanomaisiin mielen- osoituksiin kohdistettujen tukahduttamistoimien jäl- keen ja niitä seuranneiden protestien yhteydessä.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
152.	Praliaskouski, Aleh Vitolda- vich Proles- kovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovi- ch)	ПРАЛЯСКОЎСКІ, Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСК- ИЙ, Олег Витольдович	Syntymäaika: 1.10.1963 Syntymäpaikka: Za- gorsk (Sergijev Posad / Ve- näjä) Osoite: 220004, г. Минск, пр. Победителей, 11 Of- fice n° 508 Belarus	Tiedotusministeri, entinen presidentin kanslian vara- päälikkö, entinen presi- dentin kanslian ideologi- asta vastaavan pääosaston päälikkö, entinen presi- dentin kanslian analyysi- ja informaatiokeskuksen johtaja. On ollut eräs valtion pro- pagandan ja hallinnon ideologisen tuen tärkeim- mistä lähteistä ja äänistä. Hänet on ylennetty minis- terin asemaan ja on siitä lähtien tehnyt äänekästä propagandaa ja tukenut hallinnon toimia demok- raattista oppositiota ja kan- salaisyhteiskuntaa kohtaan.
153.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzi- mirauna Proto- sovitskaia, Na- talia Vladimi- rovna (Protoso- vitskaya, Nata- lia Vladimirov- na; Protosovits- kaya, Natalya Vladimirovna)	ПРАТАСАВІЦК- АЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРОТОСОВИЦК- АЯ, Наталья Владимировна	Osoite: Суд Октябрьского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Tuomari Minskin kaupun- gin Oktjabrskin alueen tuomioistuimessa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukah- duttamiseen. Tuomitsi 20.12. 2010 ihmisoike- usaktivistit Sjarhei Šeutšenkan, Katsjaryna Sliadzeuskajan ja Aljak- sandra Chemisavan 10 päi- väksi vankeuteen ja Jau- hen Mironaun, Ihar Matsu- tan, Illja Laptseun, Mihail Korzunun ja Vital Mu- raškevitšin 15 päiväksi vankeuteen. Hän tuomitsi 13.1.2011 kuuluisan toi- mittajan Andrei Pochobu- tin 15 päiväksi vankeu- teen. 31.10.2011 hän tuo- mitsi aktivisti Volha Ban- darenkan 10 päiväksi

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					vankeuteen. Hän tuomitsi 26.3.2013 aktivisti Ihar Simioun 10 päiväksi vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
154.	Putsyla, Ula- dzimir Ryhora- vich (Putsila, Ula- dzimir Ryhora- vich) Putsilo, Vladi- mir Grigorie- vich (Putsilo, Vladi- mir Grigoryevi- ch)	ПУЦЫЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦЛА, Уладзімір Рыгоравіч)	ПУЦИЛО Владимир Григорьевич		Korkeimman oikeuden tuomari. Entinen Minskin kaupungin tuomioistuimen puheenjohtaja ja tuomari valvoo viime kädessä tuomioita (jotka on annettu ensimmäisen asteen tuomioistuimessa ja vahvistettu muutoksenhakutuomioistuimessa) kansainvälisesti tunnustetun poliittisen vangin Pavel Severinetsin tapauksessa (Severinets on Valko-Venäjän kristillisdemokraattisen puolueen perustamiskomitean puheenjohtaja ja vuoden 2010 presidentinvaalien ehdokkaana Vital Rymaševskin kampanjajohtaja) sekä entisen poliittisen vangin Aleksandr Otroštšenkovin tapauksessa (vuoden 2010 presidentinvaaleissa ehdokkaana ollut Andrei Sannikovin lehdistösihteeri). Kielsi valitusoikeuden näissä tuomioissa rikkoen selvästi rikosprosessilakia.

▼ M22

155.	Pykina, Natallia Mikhailauna (Pykina, Nata- lia Mikhailau- na) Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Nata- lya Mikhailov- na)	ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	Syntymäaika: 20.4.1971 Syntymäpaikka: Rakov Osoite: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Vastuussa kansalaisyhteis- kunnan edustajille määrät- tyjen, poliittisesti motivoi- tujen hallinnollisten ja ri- kosoikeudellisten rangais- tusten täytäntöönpanosta. Partizanskin piirioikeuden
------	---	-------------------------------	-------------------------------	---	--

▼ **M22**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					tuomari, toimi tuomarina Lihovidin asiassa. Tuomitsi 29.3.2011 ”Vapausliikkeen” (”The Movement for Freedom”) aktivistin Lihovidin kolmen ja puolen vuoden vankeuteen. Nimitetty Partizanskin piirioikeiden varapuheenjohtajaksi.

▼ **M19**

156.	Radzkou, Ali- aksandr Mik- hailavich Radkov, Alek- sandr Mikhai- lovich	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ, Александр Михайлович	Syntymäaika: 1.7.1951 Syntymäpaikka: Votn- ja, Mohilevin alue Henkilötodistuksen nu- mero: 3010751M102PB0	Presidentin kanslian en- simmäinen varapäälikkö, entinen opetusministeri. Hän sulki eurooppalaisen humanistisen yliopiston (EHU), määräsi tukahdut- tamistoimia opposition opiskelijoita vastaan ja or- ganisoi oppilaita pakot- taakseen heidät äänestä- mään hallitusta. Hän toimi aktiivisesti vilpillisten vaa- lien järjestämisessä vuo- sina 2008, 2010 ja 2012 ja niitä seuranneessa rau- hanomaisten mielenosoit- tajien tukahduttamisessa vuosina 2008 ja 2010. Hän kuuluu presidentti Lu- kašenkan lähipiiriin. Hän on Belaya Rusin, hallin- non tärkeimmän ideologi- sen ja poliittisen organi- saation, päälikkö.
------	--	--------------------------------------	-------------------------------------	--	--

▼ **M22**

157.	Rakhmanava, Maryna Iuri- evna Rakhmanova, Marina Iuriev- na	РАХМАНАВА, Марына Юр'еуна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна	Syntymäaika: 1970. Syntymäpaikka: Hrod- na	Keskusvaalilautakunnan jäsen ja Hrodnan aluehal- linnon asiakirjapyyntöistä vastaavan yksikön päällik- kö. Keskusvaalilautakun- nan jäsenenä hän oli vas- tuussa vaaleja koskevien kansainvälisten normien rikkomisesta presidentin- vaaleissa 19.12.2010 ja parlamenttivaaleissa syys- kuussa 2012.
------	--	------------------------------	------------------------------	--	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
158.	Ravinskaia, Tatsiana Ula- dzimirauna (Ravinskaya, Tatsiana Ula- dzimirauna) Revinskaia, Ta- tiana Vladimi- rovna (Revinskaya, Tatiana Vladi- mirovna; Re- vinskaya, Ta- tyana Vladimi- rovna)	РАВІНСКАЯ, Тацяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari. Entinen tuomari Pervomaiskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa. Hän tuomitsi 27.4.2011 2 vuoden vankeuteen polii- tikko Dmitri Bandarenkan, joka toimi koordinaattorina entisen presidenttiehdok- kaan A. Sannikaun kansa- laisoikeuskampanjassa "eurooppalainen Valko- Venäjä". Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hy- väksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M22

160.	Rubinau, Ana- tol Mikalaevich Rubinov, Ana- toli Nikolaevich	РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Syntymäaika: 15.4.1939 Mohilev	Parlamentin ylähuoneen puhemies, presidentin kanslian entinen varapää- likkö, vastuualueena tiedo- tusvälineet ja ideologia (2006–2008). Oli kysei- sessä asemassa valtion propagandan ja hallinnon ideologisen tuen tärkeim- piä lähteitä ja ääniä. Tur- vallisuusneuvoston jäsen vuoden 2014 maaliskuus- ta.
161.	Rusak, Viktor Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Syntymäaika: 4.5.1955 Syntymäpaikka: Minsk Osoite: Палата представителей Национального собрания Республики Беларусь 220010, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Советская, 11	Parlamentin alahuoneen jä- sen, kansallisen turvalli- suuden komitean varapää- likkö. Entinen KGB:n ta- loudellista turvallisuutta käsittävän osaston pää- likkö. Oli vastuussa KGB:n kan- salaisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoimista.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnist tiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
162.	Rybakou, Ali- aksei Vasilie- vich (Rybakov, Ali- aksey Vasilie- vich) Rybakov, Aleksi Vasi- lievich (Rybakov, Ale- xey Vasilievi- ch)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексей Васильевич	Syntymäaika: 31.7.1966 Osoite: Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk Passin numero: MP2937413	Korkeimman oikeuden tuomari. Entinen Minskin Moskovskin piirioikeuden ja nykyinen korkeimman oikeuden tuomari. Tuomitsi entisen presidenttieh- dokkaan Aleksandr Kazu- linin viideksi ja puoleksi vuodeksi vankeuteen mie- lenosoitusten järjestämi- sestä maaliskuussa 2006 vilpillisiä vaaleja vastaan. Hänen tapansa käsitellä asiaa oikeudessa oli sel- västi rikosprosessilain vas- tainen.
163.	Saikouski Va- leri Yosifovich Saikovski Va- leri Yosifovich	САЙКОЎСКИ, Валерыі Іосіфавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Syntymäaika: 1977	Nimitettiin tammikuussa 2012 tutkintakomitean Minskin osaston apulaish- päälliköksi. Minskin Per- vomaitskin piirikunnan vi- rallinen syyttäjä, toimi oi- keudenkäynnissä Ales Bjaljatskia vastaan, joka on eräs huomattavimmista ihmisoikeuksien puolusta- jista, Valko-Venäjän ih- misoikeuskeskuksen Vjas- nan päällikkö ja FIDH:n varapuheenjohtaja. Syyttä- jän oikeudenkäynnissä esittämä syyte oli selvästi ja välittömästi poliittisesti motiveitu ja selvästi ri- kosprosessilain vastainen. Syyttäjän oikeudenkäyn- nissä esittämä syyte oli selvästi ja välittömästi po- liittisesti motiveitu ja sel- västi rikosprosessilain vas- tainen. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaa- lien yhteydessä harjoite- tuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposi- tion tukahduttamistoimista kärsineitä.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M21

--	--	--	--	--	--

▼ M19

165.	Sanko Ivan Ivanovich Sanko Ivan Ivanovich	САНЬКО, Иван Івановіч	САНЬКО, Иван Иванович	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Majuri, KGB:n vanhempi tutkijaviranomainen. Teki tutkimuksia, joiden yhtey- dessä KGB:n pidätyskes- kuksessa Minskissä käytet- tiin tekaistuja todisteita op- positioaktivisteja vastaan Minskissä 19.12.2010 ta- pahtuneen vaalien jälkei- sen mielenosoituksen tu- kahduttamisen jälkeen. Hänen toimensa rikkoivat selvästi ihmisoikeuksia, koska hän epäsi oikeuden puolueettomaan oikeuden- käyntiin, samoin kuin Val- ko-Venäjän ihmisoikeuk- sien alalla tekemiä kan- sainvälisiä sitoumuksia.
------	--	--------------------------	--------------------------	---	--

▼ M22

166.	Sauko, Valery Iosifavich Savko, Valeri Iosifovich	САЎКО, Валерый Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович		Hallitusta kannattavan am- mattiyhdistyksen Hrodnan toimiston päällikkö. Enti- nen Hrodnan alueen alu- evalilautakunnan pääl- likkö vuoden 2010 presi- dentinvaaleissa ja maaliskuu- kuussa 2014 järjestetyissä paikallisvaaleissa. Oli Hrodnan alueella aluevaa- lilautakunnan puheenjohta- jana vastuussa vaaleja kos- kevien kansainvälisten normien rikkomisesta pre- sidentinvaaleissa 19.12.2010 ja vaalivilpistä maaliskuussa 2014 järjes- tetyissä paikallisvaaleissa.
------	--	-----------------------------	-----------------------------	--	---

▼ M22

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
167.	Shaeu, Valiant- sin Piatrovich (Shayeu, Valy- antsin Piatrovi- ch) Shaev, Valentin Petrovich (Sha- yev, Valentin Petrovich)	ШАЕЎ Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Turvallisuusneuvoston jä- sen, tutkintakomitean pääl- likkö, entinen tutkintako- mitean apulaispäälikkö ja entinen Homelin alueen syyttäjä. Vastuussa kansa- laisyhteiskuntaan kohdistu- vista sortotoimista joulu- kuun 2010 vaalien jälkeen.

▼ M19

168.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	ШАГРАЙ, Рита Пятроўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна	Osoite: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Varapresidentti Minskin kaupungin Partizanskin piirioikeudessa, entinen tuomari Minskin kaupun- gin Pervomaiskin piirioi- keudessa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittanei- den oikeudelliseen tukah- duttamiseen. Hän tuomitsi 20.12.2010 ihmisoikeusak- tivistit Ales Sobalin, Mak- sim Hrišelin ja Kastantsin Tšufistaun 10 päiväksi vankeuteen ja Sjarhei Kar- dymonin 15 päiväksi van- keuteen. Hän tuomitsi 7.7.2011 aktivisti Ihar Si- miroun 13 päiväksi van- keuteen. Tuomitsi 12.10.2012 ihmisoikeusak- tivistit Aleh Korbanin ja Uladzimir Siarheeun 5 päi- väksi vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlau- suntoja.
------	---	--------------------------	--------------------------	--	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
169.	Shamionau Va- dzim Iharavich Shamenov Va- dim Igorevich (Shamyonov Vadim Igorevi- ch)	ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч	ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич		Kapteeni, vankisiirtola IK-17:n operatiivisen yksikön päällikkö Šklovissa. Painosti poliittisia vankeja epäämällä näiltä oikeuden kirjeenvaihtoon ja käytti uhkailua saadakseen nämä tunnustamaan tekoja. Oli suoraan vastuussa poliittisille vangeille ja oppositio-aktivisteille kuuluvien ihmisoikeuksien rikkomisesta kohdistessaan heihin julmaa, epäinhimillistä ja halventavaa kohtelua ja rangaistuksia. Hänen toimensa loukkasivat suoraan Valko-Venäjän ihmisoikeuksien alalla tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia.
170.	Shastakou Maksim Aliak- sandravich (Shastakou Ma- xim Aliaksand- ravich) Shestakov, Maksim Alek- sandrovich (Shestakov, Maxim Ale- xandrovich)	ШАСТАКОЎ, Максім Александравіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Syyttäjä, joka esitteli kan- teen Ales Bjaljatskia vas- taan Minskin Pervomais- kin alueen tuomioistui- messä Bjaljatskin tehtyä pidätystään koskevan ha- kemuksen tuomioistuimel- le. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaa- lien yhteydessä harjoite- tuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposi- tion tukahduttamistoimista kärsineitä.
171.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	ШЧУРОК, Іван Антонавіч	ЩУРОК, Иван Антонович		Keskusvaalilautakunnan jäsen ja Vitebskin aluehal- linnon koulutusviraston päällikkö. Oli keskusvaa- lilautakunnan jäsenenä vastuussa vaaleja koske- vien kansainvälisten nor- mien rikkomisesta presi- dentinvaaleissa 19.12.2010 ja parlamenttivaaleissa syyskuussa 2012.

▼ M22

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

173.	Sheiman, Viktar Uladzimiravich (Sheyman, Viktar Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Syntymäaika: 26.5.1958 Syntymäpaikka: Hrodnan alue	Presidentin kanslian hallinto-osaston päällikkö Vastuussa Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Zavadskin selvittämättömistä katoamisista Valko-Venäjällä vuosina 1999–2000. Entinen turvallisuusneuvoston sihteeri. Sheiman on presidentin erityisavustaja.
174.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер'евіч	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты Правда, 27	Tuomari ja varapresidentti Moskovskin piirituomioistuimessa Minskin kaupungissa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukahduttamiseen. Hän tuomitsi 20. ja 27.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Illja Vasilievitšin, Nadzeja Tšajuhovan, Tatsjana Radzetskajan, Sjarhei Kanapatskin ja Volha Damaradin 10 päiväksi vankeuteen. Hän tuomitsi 20.12.2010 aktivisti Sjarhei Kanapatskin 19.12.2010 toteutettujen tukehduttamistoimien muistamisesta. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
175.	Shuhaeu, Siar- hei Mikhaila- vich (Shuhayeu, Si- arhei Mikhaila- vich) Shugaev, Ser- gei Mikhailo- vich (Shugayev, Sergey Mikhail- ovich))	ШУГАЕЎ, Сяргей Михайлавіч	ШУГАЕВ, Сергей Михайлович	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n vastatiedusteluja- oston päällikkö ja entinen KGB:n vastatieduste- luosaston varapäällikkö. Vastuussa KGB:n kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoimista.
176.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	ШВЕД, Андрэй Іванавіч	ШВЕД, Андрей Иванович		Oikeudellisesta asiantunte- muksesta vastaavan valtion komitean päällikkö. Enti- nen tutkintakomitean apu- laispäälikkö ja entinen ylimmän syyttäväviran- omaisen sijainen ja tutkin- taosaston päällikkö. Aloitti KGB:n pyynnöstä vuonna 2011 Ales Bjäl- jatskin asian tutkimin. Bjaljatski on yksi näky- vimmistä ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-Venä- jän ihmisoikeuskeskuksen "Vjasnan" päällikkö ja Kansainvälisen ihmisoike- usliiton FIDH:n varapu- heenjohtaja. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktii- visesti henkilöitä, jotka kärsivät 19.12.2010 pidet- tyihin vaaleihin liittyvistä sekä kansalaisyhteiskun- taan ja demokraattiseen oppositioon kohdistetuista tukahduttamistoimista Val- ko-Venäjällä.
177.	Shykarou, Ula- dzislau Alek- sandrovich Shikarov, Vla- dislav Alek- sandrovich	ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		Vitebskin Železnod- orožnyi-alueen piirioike- uden tuomari. Hän tuo- mitsi useita mielenosoitta- jia muutoksenhakuoike- udenkäynnin aikana, vaikka ensimmäisen oike- usasteen tuomioistuin ei

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					ollut todennut heitä syylli- siksi. Vastuussa kansalais- yhteiskunnan edustajille määrättyjen, poliittisesti motivoitujen hallinnollis- ten ja rikosoikeudellisten rangaistusten, mukaan lu- kien poliittista aktivistia Siarhei Kavalenkaa vas- taan, täytäntöönpanosta.
178.	Shylko, Alena Mikalaevna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari, entinen tuomari Moskovskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa. Osallistui henkilökohtai- sesti 19.12.2010 rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neiden oikeudenkäyntei- hin. Hän tuomitsi 20.12., 24.12 ja 30.12.2010 kansa- laisyhteisöaktivistia: Ihar Šeršan (12 päivää vankeut- ta), Zmitser Šurhai (10 päivää vankeutta) ja Fra- nak Viatšorka (12 päivää vankeutta). Hän hylkäsi 24.1.2012 Ales Bjajatskin valituksen tälle langetetusta rangais- tuksesta Pervomaiskin pii- rioikeudessa Minskin kau- pungissa, vaikka Bjajats- kin oikeudenkäynti louk- kasi selvästi rikosprosessi- lakia. Bjajatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pidettyjen vaa- lien yhteydessä harjoite- tuista sortotoimenpiteistä ja kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposi- tion tukahduttamistoimista kärsineitä. Shylkon tapa toimia oike- uden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikospro- sessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epä- asianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjäkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjäkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
179.	Siankevich, Eduard Aliak- sandravich Senkevich, Eduard Alek- sandrovich	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович	Syntymäaika: 15.4.1952 Syntymäpaikka: Slo- nim, Hrodnan alue	Parlamentin alahuoneen jä- sen, pysyvän lakikomitean varapäällikkö, entinen Mo- hilevin alueen syyttäjä. Vastuussa kansalaisyhteis- kuntaan kohdistuvista sor- totoimista joulukuun 2010 vaalien jälkeen.
180.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Ігорь Петрович	Syntymäaika: 14.1.1963 Syntymäpaikka: Stolit- sa, Vitebskin alue	KGB:n ensimmäinen apu- laispäällikkö, entinen Mo- hilevin alueen KGB:n päällikkö. Vastuussa KGB:n kansalaisyhteis- kuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoimista Mo- hilevin alueella ja Valko- Venäjällä.
181.	Simakhina, Liubou Siar- heeunaSimakhi- na, Liubov Sergeevna	СИМАХІНА, Ліубоў Сяргееўна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты Правда, 27	Tuomari Moskovskin pii- rituomioistuimessa Mins- kin kaupungissa. Osallistui henkilökohtai- sesti 19.12.2010 rauhan- omaisesti mieltään osoitta- neiden oikeudenkäyntei- hin. Hän tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoike- usaktivisti Sjarhei Barsu- koun 12 päivän vankeu- teen. Hän tuomitsi 8.11.2011 kansalaisoikeusaktivisti Paval Sjarhein 7 päivän vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hy- väksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
182.	Simanau Aliak- sandr Anatolie- vich Simonov Alek- sandr Anatolie- vich	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	Syntymäaika: 1952, Brahin, Homelin alue. Henkilötodistuksen nu- mero: 3100552C033PB6	Entinen apulaisoikeusmi- nisteri, joka on vastuussa oikeuslaitoksen henkilös- töstä, ideologiasta ja tuo- mioiden täytäntöönpanon valvonnasta. Hänen tehtä- viinsä kuuluu oikeuslaitok- sen henkilöstön seuranta ja valvonta. Hän oli vas- tuussa väestöön kohdistu- vien tukahduttamistointen välineenä käytetyn Valko- Venäjän oikeusministeriön ja oikeuslaitoksen ase- masta ja toiminnasta vas- taamalla valtion propagan- dasta oikeuslaitoksessa sekä varmistamalla, että oikeuslaitoksenhenkilöstö tekee päätöksiä, jotka vas- taavat hallituksen sortopo- liitiikkaatai joissa tarkoituk- sellisesti jätetään reagoi- matta väestöön kohdistu- viin turvallisuuspalvelujen laittomiin toimiin.
183.	Simanouski Dmitri Valere- vich Simanovski Dmitri Valerie- vich	СИМАНОЎСКІ, Дмітрый Валер'евіч	СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич		Minskin Pervomaiskin pii- rioikeuden virallinen syyt- tämä. Toimi oikeudenkäyn- nissä Dmitri Bondarenkoa vastaan. Hänen esittä- mänsä syytteet olivat sel- västi ja välittömästi poliit- tisesti motivoituja ja sel- västi rikosprosessilain vas- taisia. Ne perustuivat 19.12.2010 tapahtumien väärrään luokitteluun, ei- vältä todisteet, näyttö ja todistajanlausunnot tuke- neet niitä.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
▼ M22					
184.	Sirenka, Viktor Ivanavich Sirenko, Viktor Ivanovich	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Syntymäaika: 4.3.1962 Henkilötodistuksen nu- mero: 3040362B062PB7 Osoite: Комитет по здравоохранению Минского горисполкома ул. Маяковского, 22, корп. 2, 220006, г. Минск	Minskin kaupungin terve- ysviraston johtaja ja Mins- kin päivystyssairaalan entin- nen ylilääkäri. Ei vastusta- nut presidenttiehdokas Nekljajevin sieppausta. Tämä oli tuotu hänen sai- raalaansa tultuaan va- kavasti pahoinpidellyksi 19.12.2010. Sillä, että Si- renka ei soittanut poliisille, hän tuli olleeksi yhteis- työssä tuntemattomien sieppaajien kanssa. Tämän passiivisuuden ansiosta hä- net ylennettiin. Minskin kaupungin terve- ysviraston johtajana vas- tuussa ihmisoikeuksien polkemiseen käytettävien työterveyslaitosten valvon- nasta.
185.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Syntymäaika: 5.8.1946 Syntymäpaikka: Onory, Sahalinin alue Osoite: Белорусская ассоциация ветеранов спецподразделений войск МВД ”Честь” 220028, Минск Маяковского, 111	Järjesti Juri Zaharenkon, Viktor Gontšarin, Anatoli Krasovskin ja Dmitri Za- vadskin selvittämättömät katoamiset Valko-Venä- jällä vuosina 1999–2000. Entinen matkailu- ja urhei- luministeri, entinen sisäasi- ainministeri ja presidentin kanslian entinen varapääl- likkö.

▼ M22

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M23

--	--	--	--	--	--

▼ M19

187.	Slizheuski, Aleh Leanida- vich Slizhevski, Oleg Leonido- vich	СЛІЖЭЎСКІ, Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	Syntymäaika: 16.8.1972 Syntymäpaikka: Hrodna Osoite: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk BELARUS	Oikeusministeri, keskus- vaalilautakunnan jäsen ja entinen oikeusministeriön yhteiskunnallisista järjes- töistä ja poliittisista puolueis- ta vastaavan osaston päälikkö. Keskusvaalilau- takunnan jäsenenä hän oli vastuussa vaaleja koske- vien kansainvälisten nor- mien rikkomisista, joita on tapahtunut vaaleissa vuodesta 2007. Viroissaan oikeusministeriössä ja oi- keuslaitokseen kohdistu- van määräysvaltansa avulla hän on osallistunut aktiivisesti kansalaisyhteis- kunnan ja demokraattisen opposition tukahduttami- seen eväämällä kansalais- järjestöjen ja poliittisten puolueiden rekisteröintejä, mikä on useissa tapauk- sissa johtanut niiden lopet- tamiseen.
188.	Smalenski, Mikalai Zino- uevich Smolenski, Ni- kolai Zinovie- vich	СМАЛЕНСКИ, Мікалай Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		CIS:n terrorisminvastaisen keskuksen apulaisjohtaja ja entinen KGB:n apulais- päälikkö, joka vastasi henkilöstöstä ja sen tehtä- vien organisoinnista. Vas- tuussa KGB:n kansalais- yhteiskuntaan ja demok- raattiseen oppositioon koh- distamista tukahduttamis- toimista.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

190.	Stsiapurka, Uladzimir Mik- hailavich Stepurko, Vla- dimir Mikhai- lovich	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari. Hylkäsi ylituomarina muutoksen- haut seuraavien henkilöi- den tuomioihin: poliittiset ja kansalaisaktivistit Irina Halip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doro- nin, Sergei Kazakov, Vla- dimir Loban, Vitali Matsu- kevitš, Evgeni Sekret ja Oleg Fedorkevitš. Oike- udenkäynti oli selvästi ri- kosprosessilain vastainen. Hylkäsi 24.1.2012 Ales Bjaljatskin valituksen, joka koski tälle Minskin Pervomaiskin piirioike- udessa annettua tuomiota, vaikka Bjaljatskin oike- udenkäynti oli selvästi ri- kosprosessilain vastainen. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti 19.12.2010 pi- dettyjen vaalien yhtey- dessä harjoitetuista sorto- toimenpiteistä ja kansalais- yhteiskunnan ja demok- raattisen opposition tukah- duttamistoimista kärsineit- tä.
------	--	---	--	--	---

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
191.	Stuk, Aliaksei Kanstantsina- vich Stuk, Aleksei Konstantino- vich (Stuk, Alexey Konstantinovi- ch)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович	Syntymäaika: 1959 Osoite: 220030 г. Минск, ул. Интерн- ациональная 22	Ylimmän syyttäväviran- omaisen sijainen. Pani vuosina 2007–2008 alulle oikeusjuttuja riippu- mattomia tiedotusvälineitä, toimittajia ja oppositiopuo- lueita vastaan. Antoi KGB:n virkailijoille luvan suorittaa etsintä "Radio Racyjan", "ERB"-radio- yhtiön ja "Belsat"-tele- visiokanavan tiloissa ja Valko-Venäjän kansanrin- taman (Belarusian Popular Front) ja "Batskavtšyna" -kansalaisjärjestön Hrod- non toimistossa sekä 17 toimittajan asunnossa.
192.	Sukharenska, Stsiapan Mik- alaevich Suk- horenko, Ste- pan Nikolaevi- ch	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич	Syntymäaika: 27.1.1957 Syntymäpaikka: Zdu- ditši, Homelin alue Osoite: Embassy of the Republic of Belarus to the Republic of Arme- nia Erevan	Suurlähettiläs Valko-Venä- jän ulkoasiainministeriös- sä, entinen KGB:n pu- heenjohtaja. Uhkaili rau- hanomaisia aktivisteja en- nen mielenosoituksia vuonna 2006 ja oli eräs tärkeimmistä hahmoista tu- kahduttamistoimissa de- mokraattista oppositiota ja kansalaisyhteiskuntaa koh- taan vilpillisten vaalien jäl- keen. Hän myös pani alulle sortavia lainsäädän- nön muutoksia ja lakeja, jotka kohdistuivat demok- raattista oppositiota ja kan- salaisyhteiskuntaa vastaan.
193.	Sukhou Dzmitri Viachaslava- vich (Sukhou Dzimitry Vy- achaslavovich) Sukhov Dmitri Vyacheslavo- vich (Sukhov Dmitry Via- cheslavovich)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	Everstiluutnantti, KGB:n sotilaallisen vastatieduste- lun operatiivinen toimija. Väärensi todisteita ja käytti uhkailua saadakseen oppositioaktivistit tunnus- tamaan tekoja KGB:n pi- dätyskeskuksessa Mins- kissä 19.12.2010 tapahtu- neen vaalien jälkeisen mie- lenosoituksen tukahdutta- misen jälkeen. Oli suoraan

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					vastuussa poliittisille van- geille ja oppositioakti- veille kuuluvien perusta- vanlaatuisten ihmisoikeuk- sien loukkaamisestakoh- distaessaan heihin lii- tettävien voimatoimia. Hänen toimensa loukkasi- vat suoraan Valko-Venäjän ihmisoikeuksien alalla te- kemiä kansainvälisiä sitou- muksia.
194.	Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna) Svistunova, Valentina Ni- kolaevna (Svis- tunova, Valen- tina Nikolay- evna)	СВІСТУНОВА, Валянціна Мікалаеўна	СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна	Osoite: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Tuomari keskuspiirioi- keudessa Minskissä. Tuoi- mitti vuosina 2010–2011 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja van- keusrangaistuksia heidän osoittuaan rauhanomai- sesti mieltään: a) 21.7.2011, Bandarenka Volha, 10 päivää vankeut- ta; b) 21.7.2011, Ruskaja Volha, 11 päivää vankeut- ta; c) 20.12.2010, Martšyk Stanislav, 15 päivää van- keutta; d) 20.12.2010, Stantšyk Aljaksandr, 10 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Anjankov Sjarhei, 10 päivää vanke- utta. Tuomitsi sakkoran- gaistuksen aktivisti Alek- sandr Jaraševichille 26.3.2013. Antoi toistu- vasti vankeusrangaistuksia rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ol- len vastuussa kansalais- yhteiskuntaan ja demokra- tiaan kohdistuneista tukah- duttamistoimista Valko- Venäjällä.
▼ M21					
▼ M19					
196.	Talstashou, Aliaksandr Alekhovich Tolstashov, Aleksandr Ole- govich	ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алегавіч	ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n perustuslaillisen järjestyksen suojelun ja terrorismin torjunnan osas- ton päällikkö. Vastuussa KGB:n kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistamistoimista.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

—					
---	--	--	--	--	--

▼ M21

—					
---	--	--	--	--	--

▼ M22

201.	Traulka, Pavel Traulko, Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Everstiluutnantti, entinen KGB:n sotilaallisen vastatiedustelun operatiivinen toimija (Valko-Venäjän tutkintakomitean lehdistöpalvelun nykyinen päällikkö). Väärensi todisteita ja käytti uhkailua saadakseen oppositioaktivistit tunnistamaan tekoja KGB:n pidätyskeskuksessa Minskissä 19.12.2010 tapahtuneen vaalien jälkeisen mielenosoituksen tukahduttamisen jälkeen. Oli suoraan vastuussa julmasta, epäinhimillisestä ja halventavasta kohtelusta ja rangaistuksista; epäsi oikeuden oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin. Hänen toimensa loukkasivat suoraan Valko-Venäjän ihmisoikeuksien alalla tekemiä kansainvälisiä sitoumuksia.
202.	Trutka, Iury Igorevich (Trutka, Yury Igorevich) Trutko, Iury (Yurij, Yuri) Igorevich	ТРУТКА, Юрый Игоревич	ТРУТКО, Юрий Игоревич	Vankisiirtola IK-2:n päällikkö Bobruiskissa	Vastuussa poliittisten vankeiden A. Sannikaun ja A. Beljatskin epäinhimillisestä ja julmasta kohtelusta rangaistussiirtola IK-2:ssa Bobruiskissa. Rangaistussiirtolassa hänen valvonnassaan oppositioaktivisteja kidutettiin, heiltä evättiin mahdollisuus käyttää asianajajaa ja heitä pidettiin eristysvankeudessa. Trutko painosti A. Beljatskia ja A. Sannikauta pakottaakseen heidät allekirjoittamaan armahdushakemuksen.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
203.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Li- dzia Fiodarau- na; Tselitsa, Lidziya Fioda- rauna) Telitsa, Lidiia Fedorovna (Te- litsa, Lidia Fe- dorovna; Telit- sa, Lidiya Fe- dorovna)	ЦЕЛІЦА, Лідзія Федараўна	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна	Osoite: Суд Московского района г. Минска 220042, г. Минск, Проспект газеты "Правда", 27	Tuomari Moskovskin piirituomioistuimessa Minskin kaupungissa. Osallistui henkilökohtaisesti 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudenkäynteihin. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivisti Mihail Barsukoun 10 päivän vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
204.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich Tertel, Ivan Stanislavovich	ЦЕРЦЕЛЬ, Іван Станіслававіч	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович	Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n apulaispäälikkö, vastaa talousrikosten ja korruption torjunnasta. Vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoimista.
▼ M22					
▼ M19					
206.	Tupik, Vera Mikhailauna Tupik, Vera Mikhailovna	ТУПІК, Вера Міхайлаўна	ТУПИК, Вера Михайловна	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomioistuimen tuomari. Entinen varapresidentti ja tuomari Minskin kaupungin Lenninskin piirioikeudessa. Osallistui henkilökohtaisesti 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudenkäynteihin. Tuomitsi 20.12.2010 kansalaisoikeusaktivistit Natallia Vasilievitšin 15 päivän vankeuteen sekä Katsjaryna Parfilievan, Aljaksandr Piatnitskin ja Sviatlana Rasljakovan 10 päivän vankeuteen. Tuomitsi

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					heinäkuussa 2011 muita aktivisteja 10 päivän vankeusrangaistuksiin. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
207.	Tushynski Ihar Heraninavich Tushinski Igor Geroninovich	ТУШЫНСКИЙ, Ігар Геранінавіч	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович	Osoite: 10 Kollektor- naya str. 220004 Minsk VALKO-VENÄJÄ	Apulaisoikeusministeri, joka vastaa oikeudellisesta tuesta talousasioihin liitty- viä laki- ja sääntelyehdo- tuksia laativille institu- tioille sekä oikeushenkilöi- den rekisteröinnistä. Vastuussa väestöön koh- distuvien tukahduttamis- toimen välineenä käytetyn Valko-Venäjän oikeusmi- nisteriön ja oikeuslaitoksen asemasta ja toiminnasta ja vastaa valtion propagan- dasta oikeuslaitoksessa, millä provosoidaan ja pe- rustellaan demokraattisen oppositioon ja kansalais- yhteiskuntaan kohdistuvaa sortoa, ja on kieltänyt kan- salaisjärjestöjen ja poliittis- ten puolueiden rekisteröin- tejä tai perunut niitä.
208.	Unukevich, Ta- mara Vasileuna Vnukevich, Ta- mara Vasiliev- na	УНУКЕВІЧ, Тамара Васільеўна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari. Hylkäsi apulaistuomarina muutok- senhaut poliittisten ja kan- salaisaktivistien Irina Hali- pin, Sergei Martselevin, ja Pavel Severinetsin tuomi- oihin. Oikeudenkäynti oli selvästi rikosprosessilain vastainen.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjäkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjäkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
209.	Utsiurn, And- rei Aliaksand- ravich (Utsiurn, And- rey Aliaksand- ravich; Utsyu- ryn, Andrei Aliaksandravi- ch) Vtiurin, Andrei Alek- sandrovich (Vtiurin, And- rey Aleksand- rovich; Vtyurin, Andrei Alek- sandrovich)	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч	ВТЮРИН, Андрей Александрович	Syntymäaika: 1971, Penza (Venäjä)	Presidentin turvallisuuspal- velun päällikkö. Monet hänen yksikkönsä jäsenet osallistuivat hänen valvonnassaan poliittisten aktivistien kuulusteluihin 19.12.2010 pidettyjen mie- lenosoitusten jälkeen.
210.	Vakulchik, Va- lery Paulavich Vakulchik, Va- leri Pavlovich	ВАКУЛЬЧИК, Валерый Паўлавіч	ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович	Syntymäaika: 19.6.1964, Brestin alue Osoite: КГБ 210623, г. Минск, проспект Независимости, 17	KGB:n päällikkö, entinen tutkintakomitean päällikkö, presidentin kanslian opera- tiivisen ja analyttisen kes- kuksen entinen johtaja, vastuussa televiestinnästä mukaan lukien eri viestin- takanavien, esimerkiksi in- ternetin, seuranta, suoda- tus, valvonta ja toimintaan puuttuminen. KGB:n pääl- likkönä vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositi- oon kohdistamista tukah- duttamistoimista.
211.	Valchkova, Ma- ryiana Lea- nidauna (Valchkova, Maryana Lea- nidauna) Volchkova, Marianna Leo- nidovna	ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна	ВОЛЧКОВА Марианна Леонидовна	Osoite: Суд Партизанского района г. Минска 220027, г. Минск, ул. Семашко, 33	Minskin Partizanskin pii- rioikeuden tuomari. Tuo- mitsi vuosina 2010–2011 kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja van- keusrangaistuksia heidän osoitettuaan mieltään seu- raavissa tapauksissa: a) 7.7.2011, Lelikav Andrei, 7 päivää vankeutta; b) 7.7.2011, Lapatsik Javhen, rangaistus ei ole tiedossa; c) 7.7.2011, Sjarhejev Ula- dzimir, 11 päivää vankeut- ta; d) 4.7.2011, Stsepa- nenka Aljaksandr, 5 päivää vankeutta; e) 4.7.2011, Pljuto Tatsjana, 20 päivä- sakkoa (700 000 BLR); f) 23.6.2011, Kanapljannik

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Sjarhei, 20 päiväsakkoa (700 000 BLR); g) 20.12.2010, Furman Viktar, 11 päivää vankeutta; h) 20.12.2010, Astašov Anton, 11 päivää vankeutta; i) 20.12.2010, Navumava Valjantsina, 11 päivää vankeutta. Tuomitsi 24.9.2012 Andrei ja Aljaksei Dvaretskin kolmeksi päiväksi vankeuteen, koska he olivat kehottaneet ennen vaaleja boikotoimaan niitä. Antoi toistuvasti vankeusrangaistuksia ja suuria sakoja rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokratiaan kohdistuneista tukahduttamistoimista Valko-Venäjällä.
▼ M21					
▼ M19	213. Varenik, Natalia Siamionaua Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)	ВАРЭНІК, Наталля Сяменаўна	ВАРЕНИК, Наталья Семеновна	Osoite: Суд Фрунзенского района г. Минска 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Tuomari Frunzenskin pii-rioikeudessa Minskin kaupungissa. Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomaisesti mieltään osoittaneiden oikeudelliseen tukahduttamiseen. Hän tuomitsi 20.12.2010 ihmisoikeusaktivistit Valjantsina Furmanin ja Vadzim Klyšeikan 10 päiväksi vankeuteen. Hänen tapansa toimia oikeuden puheenjohtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hyväksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjäkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjäkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
214.	Vasilevich, Ry- hor Aliaksee- vich Vasilevich, Grigori Alek- seevich (Vasilevich, Grigoriy Alek- seyevich)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ Григорій Алексеевич	Syntymäaika: 13.2.1955 Henkilötodistuksen nu- mero: 3130255A011PB5	Opettaja Valko-Venäjän valtionyliopistossa. Enti- nen ylin syyttävaviran- omainen, entinen parla- mentin ylähuoneen jäsen. Hän valvoi kaikkien 19.12.2010 pidettyjen rau- hanomaisten mielensoi- tusten tukahduttamisen jäl- keen vangittujen henkilöi- den syytteeseenpanoa.
215.	Vasilieu, Aliak- sei Aliaksand- ravich (Vasilyeu, Ali- aksey Aliak- sandravich) Vasiliev, Alek- sei Aleksandro- vich (Vasilyev, Ale- xei Alexandro- vich)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович		Alueellisen omaisuusra- haston johtaja. Entinen Minskin alueen aluevaa- lilautakunnan päällikkö vuoden 2010 presidentin- vaaleissa Aluevaalilauta- kunnan puheenjohtajana hän oli vastuussa vaaleja koskevien kansainvälisten normien rikkomisesta Minskin alueella presiden- tinvaaleissa 19. joulukuuta 2010.
216.	Vehera, Viktor Paulavich Vegera, Viktor Pavlovich	БЕРЕРА, Віктар Паўлавіч	ВЕГЕРА, Виктор Павлович		Entinen KGB:n ensimmäi- nen apulaispäälikkö, vas- tuussa vastatiedustelusta. Jäi eläkkeelle 1. huhtikuuta 2013 ja sen jälkeen ollut reservijoukoissa. Vastuussa KGB:n kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahdutta- mistoisista. Oli alullepani- jana poliittisen vangin Ales Bjajatskin asiassa. Bjajatski on yksi näky- vimmistä ihmisoikeuksien puolustajista, Valko-venä- jän ihmisoikeuskeskuksen

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					"Vyasnan" päällikkö ja Kansainvälisen ihmisoikeusliiton FIDH:n varapuheenjohtaja. A. Bjaljatski puolusti ja auttoi aktiivisesti henkilöitä, jotka kärsivät 19.12.2010 pidettyihin vaaleihin liittyvistä sekä kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistetuista tukahduttamistoimista.

▼ **M22**

217.	Volkau, Siarhei Mikhailavich Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Ser- gey Mikhailo- vich)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	БОЛКОВ, Сергей Михайлович		Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalaisyhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin. Oli KGB:n tiedusteluosaston entisenä päällikkönä osaltaan vastuussa KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoimista.
------	--	------------------------------	------------------------------	--	--

▼ **M19**

218.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) Yakunchikhin, Aleksandr Ana- toleyevich (Ia- kunchikhin, Alexandr Ana- tolievich)	ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич	Osoite: Суд Центрального района г. Минска 220030, г. Минск, ул. Кирова, 21	Minskin keskisen piirioikeuden tuomari. Tuomitsi vuosina 2010–2011 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia heidän osoitettuaan rauhanomaisesti mieltään: a) 17.11.2011, Makajev Aljaksandr, 5 päivää vankeutta; b) 7.7.2011, Tukai Illja, 12 päivää vankeutta; c) 7.7.2011, Šaptšyts Javhen, 12 päivää vankeutta; d) 31.1.2011, Kulakov Ljeanid, 30 päiväsakkoa (1 050 000 BLR); e) 21.12.2010, Jaromjenak Uladzimir, 15 päivää vankeutta; f) 20.12.2010, Daroška Aljaksei, 12 päivää vankeutta; g) 20.12.2010, Kahno Herman, 12 päivää vankeutta; h) 20.12.2010, Paljakov Vital, 15 päivää vankeutta. Tuomitsi 27.1.2012 ihmisoikeuksien puolustajan Aleh Volchekin neljäksi päiväksi vankeuteen.
------	--	--	--	--	---

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
					Tuomitsi 26.3.2012 akti- visti Pavel Balanaun kah- deksi päiväksi vankeuteen ja tuomitsi sakkorangaistuksen aktivisti Uladzimir Dzmitrakoulle. Hän tuomitsi sakkorangaistuksen eräälle toiselle aktivistille 18.7.2012. Antoi toistuvasti vankeus- rangaistuksia ja suuria sak- koja rauhanomaisesti miel- tään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansa- laisyhteiskuntaan ja de- mokratiaan kohdistuneista tukahduttamistoimista Val- ko-Venäjällä.
219.	Yarmalitski, Si- arhei Uladzimi- ravich Ermolitski, Ser- gei Vladimiro- vich (Yermolitski, Sergei Vladimi- rovich)	ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч	ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович		Šklovin vankileirin johtaja. Vastuussa pidätettyjen epäinhimillisestä kohtelusta ja 19.12.2010 tapahtumien yhteydessä vangitun entisen presidenttiehdokkaan Nikolai Statkevitsšin ja muiden vankien vainosta.

▼ **M22**

221.	Zaharouski, Anton Uladzi- miravich Zagorovski, Anton Vladimi- rovich	ЗАГАРОЎСКІ, Антон Уладзіміравіч	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон Владимирович		Minskin kaupungin syyttäjä, Minskin Frunzenskin piirioikeuden entinen syyttäjä, käsitteli mielenosoittaja Vasili Parfenkovin tapasta helmikuussa 2011 ja A. Sannikauta vastaan nostettua syytettä heinäkuussa 2011. Vastuussa kansalaisyhteiskunnan edustajille määrättyjen, poliittisesti motivoitujen hallinnollisten ja rikosoikeudellisten rangaistusten täytäntöönpanosta.

▼ M22

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
222.	Zaitsau, Va- dzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Syntymäaika: 1964, Žitomyrin alue, Uk- raina (SNTL)	Puoliyksityisen Cosmos TV:n toimitusjohtaja vuo- den 2013 kesäkuusta, ni- mitetty valtion edustajaksi Valko-Venäjän hallituksen toimesta. KGB:n entinen päällikkö (heinäkuusta 2008 marraskuuhun 2012). Vastasi KGB:n muuttami- sesta pääasialliseksi tukah- duttamiselimeksi, jota käy- tetään kansalaisyhteiskun- taa ja demokraattista oppo- sitiota vastaan. Vastuussa 19.12.2010 järjestettyyn mielenosoitukseen osallis- tuneita koskevien väärin tietojen levittämisestä tie- dotusvälineissä; väitteissä esitettiin, että mielenosoit- tajat olisivat tuoneet muka- naan materiaalia käytettä- väksi aseina. Uhkasi hen- kilökohtaisesti aiemman presidenttiehdokkaan And- rei Sannikovin vaimon ja lapsen henkeä ja terveyttä. Hän on pääasiallinen alul- lepanija määräyksissä, joi- den tarkoituksena on de- mokraattisen opposition laiton häirintä, poliittisten vastustajien kidutus ja vankien pahoinpitely.

▼ M19

223.	Zaitsava, Vik- toryia Hena- dzeuna Zaitseva, Vik- toria Gennadi- evna	ЗАЙЦАВА, Вікторія Геннадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari. Hylkäsi apulaistuomarina muutok- senhaut seuraavien henki- löiden tuomioihin: entinen presidenttiehdokas Andrei Sannikov, poliittiset ja kansalaisaktivistit Ilja Va- silevitš, Fjodor Mirzaja- nov, Oleg Gneditšik ja Vla- dimir Jerjomenok. Oike- udenkäynti oli selvästi ri- kosprosessilain vastainen.
------	--	-------------------------------------	-------------------------------------	--	--

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ **M22**

224.	Zakharau, Ali- aksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivano- vich (Zakharov, Alexey Ivano- vich)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Osallistunut aktiivisesti Valko-Venäjän kansalaisyhteiskuntaan kohdistuviin tukahduttamistoimiin. Vastasi KGB:n sotilaallisen vastatiedusteluosaston entisenä päällikkönä (vuoteen 2012 saakka) KGB:n kansalaisyhteiskuntaan ja demokraattiseen oppositioon kohdistamista tukahduttamistoimista. KGB:n henkilökunta osallistui hänen valvonnassaan poliittisten aktivistien kuulusteluihin 19.12.2010 pidetyn mielenosoituksen jälkeen.
------	---	------------------------------	------------------------------	--	---

▼ **M19**

225.	Zapasnik, Ma- ryna Sviatasla- vauna Zapas- nik, Marina Sviatoslavovna	ЗАПАСНИК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна	Osoite: Суд Ленинского района города Минска ул. Семашко, 33 220027, г. Минск	Minskin Leninskin piirioikeuden tuomari. Tuomitsi vuonna 2011 seuraavissa tapauksissa kansalaisyhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangaistuksia heidän osoitettuaan rauhanomaisesti mieltään: a) 18.7.2011, Paljakov Vital, 12 päivää vankeutta; b) 7.7.2011, Marozav S., 10 päivää vankeutta; c) 7.7.2011, Badrahin Aljaksandr, 10 päivää vankeutta; d) 7.7.2011, Marozova S., 10 päivää vankeutta; e) 7.7.2011, Varabei Aljaksandr, 15 päivää vankeutta; f) 4.7.2011, Mazurenka Mikita, 10 päivää vankeutta. Tuomitsi aktivisti Ivan Amelchankan 17.7.2012 12 päiväksi vankeuteen ja 26.7.2012 15 päiväksi vankeuteen. Tuomitsi aktivisti Ales Pushkinin 7.12.2012 12 päiväksi vankeuteen. Antoi toistuvasti vankeusrangaistuksia rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokratiaan kohdistuneista tukahduttamistoimista Valko-Venäjällä.
------	---	--------------------------------------	--------------------------------------	--	--

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ **M23**

226.	Zhadobin, Iury Viktarovich (Zhadobin, Yury Viktara- vich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovi- ch)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Syntymäaika: 14.11.1954 Henkilötodistuksen nu- mero: 3141154A021PB0	Entinen puolustusministeri. On aktiivisesti osallistunut demokratian heikentämi- seen Valko-Venäjällä. Hy- väksyi turvallisuusneuvos- ton jäsenenä ministeritason päätökset tukahduttamis- toimista, mukaan lukien päättökseen 19.12.2010 jär- jestettyjen rauhanomaisten mielenosoitusten tukahdut- tamisesta. Kehui joului- kuun 2010 jälkeen ”tuhoa- vien voimien täydellistä tappiota” viitatessaan de- mokraattiseen oppositioon.
------	--	-----------------------------	-----------------------------	---	---

▼ **M22**

227.	Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna) Zhuk Elena Se- menovna (Zhuk Yelena Semyo- novna))	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Vitsebskissä toimivan Per- vomaishin piirioikeuden tuomari. Määräsi 24.2.2012 Sjarhei Ka- valenkalle, jota pidettiin poliittisena vankina vuo- sina 2012 ja 2013, kahden vuoden ja yhden kuukau- den pituisen vankeusran- gaistuksen ehdonalaisten vapauden ehtojen rikkomis- sesta. Alena Zhuk oli suo- raan vastuussa yksilölle kuuluvien ihmisoikeuksien loukkaamisesta, koska hän epäsi Sjarhei Kavalenkalla oikeuden puolueettomaan oikeudenkäyntiin. Sjarhei Kavalenkalle oli aiemmin määrätty ehdollinen ran- gaistus siitä syystä, että hän oli pitänyt Vitsebs- kissä esillä kiellettyä histo- riallista valkopunaval- koista lippua, joka on op- positioliikkeen symboli. Alena Zhukin sen johdosta määräämä rangaistus oli suhteettoman kova rikok- sen laadun huomioon otta- en, eikä se ollut Valko-Ve- näjän rikoslain mukainen. Alena Zhukin toimet louk- kasivat suoraan Valko-Ve- näjän ihmisoikeuksien alalla tekemiä kansainväli- siä sitoumuksia.
------	--	-------------------------	-------------------------	--	---

▼ M22

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
228.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandra- vich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Syntymäaika: 7.7.1970 Henkilötodistuksen nu- mero: 3070770A081PB7 Osoite: БЕЛОРУССКОЕ ТЕЛЕГРАФНОЕ АГЕНТСТВО Республика Беларусь, 220030, Минск, ул. Кирова, 26	Valtion uutistoimiston BELTAn pääjohtaja touko- kuusta 2003. Vastuussa valtion propa- gandan esittämisestä tiedo- tusvälineissä. Propagan- dalla on vääriä tietoja esit- tämällä tuettu ja perusteltu demokraattisen opposition ja kansalaisyhteiskunnan tukahduttamistoimia 19.12.2010.

▼ M19

229.	Zhukouskaia, Zhanna Aliak- seeuna (Zhuko- uskaya, Zhanna Aliakseyeuna) Zhukovskaia, Zhanna Alek- seevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekse- yevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксееўна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна	Osoite: Суд Фрунзенского района г. Минск 220092, г. Минск, ул. Д. Марцинкевича, 1, к. 2	Tuomari Minskin kaupun- gin Frunzenskin alueen tuomioistuimessa Hän osallistui suoraan 19.12.2010 rauhanomai- sesti mieltään osoittanei- den oikeudelliseen tukah- duttamiseen. Hän tuomitsi 20.12.2010 ihmisoikeusak- tivistit Iryna Jaraševichin 15 päiväksi ja Mihail Jaka- venkan 10 päiväksi van- keuteen. Hän tuomitsi 21.5.2011 entiset presi- denttiehdokkaat Vitali Ri- maševskin ja Vladimir Nekljajevin (ensin maini- tun 2 vuodeksi ja toiseksi mainitun 3 vuodeksi) eh- donalaisiin vankeusran- gaistuksiin, joiden täytän- töönpanoa on lykätty. Hän tuomitsi 7.7.2011 kansalaisoikeusaktivisti Barys Sidareikan 10 päi- vän vankeusrangaistukseen hiljaiseen protestiin osallis- tumisesta. Hänen tapansa toimia oikeuden puheen- johtajana loukkasi selvästi rikosprosessilakia. Hän hy- väksyi syytettyjen kannalta epäasianmukaisia todisteita ja todistajanlausuntoja.
------	---	--------------------------------	--------------------------------	--	--

▼ M19

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	----------------	---------------------------------------

▼ M22

230.	Zhukouski, Si- arhei Kanstant- sinavich Zhukovski, Sergei Kons- tantinovich	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Minskin Zavodskoin alu- een apulaissyöttäjä. Toimi oikeudenkäynneissä mer- kittäviä kansalaisyhteis- kunnan edustajia Irina Ha- lipia, Sergei Martselevia ja Pavel Severinetsia vastaan. Hänen esittämänsä syytteet olivat selvästi ja välittö- mästi poliittisesti motivoi- tuja ja selvästi rikosproses- silain vastaisia. Ne perus- tuivat 19.12.2010 sattunei- den tapahtumien väärään luokitteluun, eivätkä todis- teet, näyttö ja todistajan- lausunnot tukeneet niitä.
------	--	---------------------------------------	--	--	---

▼ M19

231.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) Zenkevich, Va- lentina Nikola- evna	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна	Osoite: Минский городской суд 220092, г. Минск, ул. Дунина- Марцинкевича, 1	Minskin kaupungin tuomi- oistuimen tuomari, entinen Minskin Leninskin piirioi- keuden tuomari. Tuomitsi vuonna 2010 seuraavissa tapauksissa kansalais- yhteiskunnan edustajille sakko- ja vankeusrangais- tuksia heidän osoitettuaan rauhanomaisesti mieltään: a) 20.12.2010, Jarmolav Jahor, 12 päivää vankeut- ta; b) 20.12.2010, Palubok Aljaksandr, 15 päivää van- keutta; c) 20.12.2010, Mi- halkin Zahar, 10 päivää vankeutta; d) 20.12.2010, Smalak Sjarhei, 15 päivää vankeutta; e) 20.12.2010, Vassilevski Aljaksandr, 15 päivää vankeutta. Antoi toistuvasti vankeusrangais- tuksia rauhanomaisesti mieltään osoittaneille ja oli näin ollen vastuussa kansalaisyhteiskuntaan ja demokratiaan kohdistu- neista tukahduttamistoi- mista Valko-Venäjällä.
------	--	---------------------------------------	---------------------------------------	---	---

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio val- kovenäjistä Englanninkielinen transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
232.	Zimouski Ali- aksandr Leani- davich Zimovski, Aleksandr Leo- nidovich	ЎЗІМОЎСКІ, Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович	Syntymäaika: 10.1.1961 Syntymäpaikka: Saksa (Saksan demokraatti- nen tasavalta) Henkilötodistuksen nu- mero: 3100161A078PB5	Media-alan neuvonantaja ja entinen valtion radio- ja televisioyhtiön puheen- johtaja. Entinen parlamen- tin ylähuoneen jäsen. Hän oli hallinnon propagandan alalla tärkein toimija joulu- kuun 2010 loppuun saakka halventamalla järjestelmäl- lisesti oppositiota ja puo- lustamalla ihmisoikeuksien karkeita loukkauksia ja toistuvia opposition ja kansalaisyhteiskunnan tu- kahduttamistoimia Valko- Venäjällä. Hän myönsi 29.12.2012, että hänet rek- rytoitiin johtamaan infor- maatiosotaa ja totesi ylpeä- nä, että hän onnistui sen voittamisessa ja että hän ei ole muuttanut näkemyk- siään.

▼ **M21**▼ **C3**

	Nimet Transkriptio val- kovenäjistä Transkriptio venä- jästä	Nimet (valkovenäjän- kielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnis- tetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
233.	Volkau, Vital Mikalayevich Volkov, Vi- taliy Nikola- yevich	Волкаў, Віталь Мікалаевіч	Волков, Виталий Николаевич		Šklovin alueellisen tuomioistuimen tuomari. Päätti tam- mikuussa 2012 siirtää entisen presidenttiehdokkaan ja oppositioaktivistin N. Statkevitsin Mahiljouhun suljet- tuun vankilaan pelkästään Šklovin vankisiirtolan IK-17 vankeussääntöjen väitetyn rikkomisen vuoksi. Tämä päätös on sittemmin johtanut N. Statkevitsin ihmisoike- uksien loukkaamiseen: häntä on muun muassa valvotettu ja hänen terveytensä on ollut uhattuna.

▼ **M19**

B. Edellä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut yhteisöt

	Nimet Englanninkieli- nen transkriptio valkovenäjistä Englanninkieli- nen transkriptio venäjistä	Nimet (valkovenäjänkieli- nen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kir- joitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
▼ M22 1.	Beltechexport		”ЗАО Белтехэкспорт”	Valko-Venäjän ta- savalta, 220012, Minsk, Nezavisi- most ave., 86-B Puh: (+375 17) 263-63- 83 Faksi: (+375 17) 263-90- 12	Beltechexport hyötyy hallinnos- ta, koska se on aseiden ja puo- lustustarvikkeiden tärkein viejä Valko-Venäjällä ja vienti edellyt- tää Valko-Venäjän viranomaisten myöntämää lupaa.

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitustapa)	Tunnistetiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	---	--	----------------	------------------------------------

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

3.	Beltech Holding	Белтех Холдинг			Beltekh Holding hyötyy hallinnosta erityisesti Beltekh Holdingiin kuuluvan Beltechexportin kautta. Beltechexport hyötyy hallinnosta, koska se on aseiden ja puolustustarvikkeiden tärkein viejä Valko-Venäjällä ja vienti edellyttää Valko-Venäjän viranomaisten myöntämää lupaa.
----	-----------------	----------------	--	--	---

▼ **M23**

4.	Spetspribor-service	Спецприборсервис			Tämä yritys on osa Beltekh Holdingia.
----	---------------------	------------------	--	--	---------------------------------------

▼ **M19**

5.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Juri Tšižin holdingyhtiö. Juri Tšiž antaa rahoitustukea Lukašenkan hallinnolle, erityisesti holdingyhtiönsä LLC Triple kautta.
----	------------	------------	--	--	--

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M23**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

8.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметаллтрейд			LLC Triplen tytäryhtiö.
9.	JSC Berzovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			LLC Triplen tytäryhtiö.
10.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл-Техно			LLC Triplen tytäryhtiö.

▼ **M23**

--	--	--	--	--	--

▼ **M19**

13.	JCJSC QuartzMelProm	СЗАО Кварцмелпром			LLC Triplen tytäryhtiö.
-----	---------------------	-------------------	--	--	-------------------------

▼ **M19**

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjältä Englanninkielinen transkriptio venäjältä	Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitusasu)	Nimet (venäjänkielinen kirjoitusasu)	Tunnistiedot	Luetteloon merkitsemisen perusteet
--	--	--	---	--------------	------------------------------------

▼ **M23**

--	--	--	--	--	--

15.	CJSC Prostor-Trade		Совместное закрытое акционерное общество "Простор-Трейд"	220025 г. Минск, пр. Дзержинского 126, комн. 33.	LLC Triplen tytäryhtiö.
-----	--------------------	--	--	--	-------------------------

▼ **M19**

16.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			LLC Triplen tytäryhtiö.
-----	-----------------	-------------------	--	--	-------------------------

17.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			LLC Triplen tytäryhtiö.
-----	---------------------	---------------------	--	--	-------------------------

18.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			LLC Triplen tytäryhtiö.
-----	---------------	--------------	--	--	-------------------------

19.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			LLC Triplen tytäryhtiö.
-----	-----------------	-------------	--	--	-------------------------

▼ **M23**

20.	CJSC Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо-Минск			Luetteloon merkityillä yrityksillä LLC Triple ja LLC Rakowski browar on yhdessä enemmistöosuus CJSC Dinamo-Minskissä, joka on niiden määräysvallassa. Yritykset LLC Triple ja LLC Rakowski browar ovat Juryj Tšyžin (ven. Juri Tšiž) määräysvallassa; Tšyžillä on enemmistöosuus molemmissa yhteisöissä ja siten viime kädessä määräysvalta CJSC Dinamo-Minskissä.
-----	-------------------	---------------------	--	--	--

▼ **M22**

--	--	--	--	--	--

▼ **M3***LIITE II*▼ **M4**

3 artiklassa, 4 artiklan 2 kohdassa, 5 artiklassa ja 8 artiklan 7 kohdassa tarkoitettuja toimivaltaisia viranomaisia koskevia tietoja sisältävät verkkosivut sekä Euroopan komissiolle toimitettavien ilmoitusten osoite

BELGIA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIA

<http://www.mfa.government.bg>

TŠEKKI

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

TANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

SAKSA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

VIRO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLANTI

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

ESPANJA

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

▼ **M18**

KROATIA

<http://www.mvep.hr/sankcije>

▼ **M4**

ITALIA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KYPROS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNKARI

http://www.kulugyminszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼ M4

ALANKOMAAAT

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ITÄVALTA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id = 12750&LNG = en&version=

PUOLA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALI

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMI

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

RUOTSI

<http://www.ud.se/sanktioner>

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Osoite Euroopan komissiolle ilmoittamista tai muuta yhteydenpitoa varten:

European Commission

Foreign Policy Instruments Service

Unit FPIS.2

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel

Belgium

Sähköposti: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85

Faksi (32 2) 299 08 73

▼ **M7***LIITE III***Luettelo 1 a ja 1 b artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa**

1. Seuraavat ampuma-aseet, ampumatarvikkeet ja niihin liittyvät tarvikkeet:
 - 1.1 ampuma-aseet, jotka eivät kuulu Euroopan unionin yhteisen puolustustarvikeluettelon ⁽¹⁾, jäljempänä ”yhteinen puolustustarvikeluettelo”, ML 1 ja ML 2 kohdissa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
 - 1.2 ampumatarvikkeet, jotka on erityisesti suunniteltu 1.1 kohdassa lueteltuja ampuma-aseita varten, sekä niihin erityisesti suunnitellut osat;
 - 1.3 aseiden tähtäimet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.
 2. Pommit ja kranaatit, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin.
 3. Seuraavat ajoneuvot:
 - 3.1 vesitykillä varustetut ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu mellakantorjuntaa varten;
 - 3.2 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäviksi hyökkääjän torjumista varten;
 - 3.3 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu esteiden poistamista varten, ballistisesti suojatut rakennuskoneet mukaan lukien;
 - 3.4 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu vankien ja/tai pidätettyjen kuljettamista tai siirtämistä varten;
 - 3.5 ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu siirrettävien esteiden kuljettamista varten;
 - 3.6 edellä 3.1–3.5 kohdassa tarkoitettujen ajoneuvojen osat, jotka on erityisesti suunniteltu mellakantorjuntaa varten.
- Huomautus 1: Tämä kohta ei koske ajoneuvoja, jotka on erityisesti suunniteltu palontorjuntaa varten.*
- Huomautus 2: Edellä 3.5 kohdassa termillä ”ajoneuvot” tarkoitetaan myös perävaunuja.*
4. Seuraavat räjähdysaineet ja niihin liittyvät tarvikkeet:
 - 4.1 laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitettut osat; paitsi laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdysten avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput ja sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet);
 - 4.2 suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin;
 - 4.3 seuraavat muut räjähteet, jotka eivät kuulu yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin, ja samankaltaiset aineet:
 - a. amatoli;
 - b. nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typeä);
 - c. nitroglykoli;

⁽¹⁾ EUVL C 86, 18.3.2011, s. 1.

▼ **M7**

- d. pentaerytritolitetraniitraatti (PETN);
 - e. pikryylikloridi;
 - f. 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).
5. Seuraavat suojarusteet, jotka eivät kuulu yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 13 kohdassa valvonnan alaisiksi asetettuihin tuotteisiin:
- 5.1 luodinkestävät ja/tai viiltosuojatut liivit;
 - 5.2 luodin- ja/tai sirpaleenkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet.
- Huomautus: Tämä kohta ei aseta valvonnanalaiseksi:*
- *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu urheiluun;*
 - *tarvikkeita, jotka on erityisesti suunniteltu työturvallisuutta koskevien vaatimusten täyttämistä varten.*
6. Muut kuin yhteisen puolustustarvikeluettelon ML 14 kohdassa valvonnan alaisiksi asetetut simulaattorit, jotka on tarkoitettu ampuma-aseiden käyttökoulutusta varten, ja niitä varten erityisesti suunnitellut ohjelmistot.
7. Muut kuin yhteisessä puolustustarvikeluettelossa valvonnan alaisiksi asetetut pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket.
8. Partateräpiikkilangat.
9. Sotilas- ja taisteluveitset sekä pistimet, joiden terän pituus on yli 10 cm.
10. Tuotantolaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tässä luettelossa lueteltuja tarvikkeita varten.
11. Erityisteknologia, joka on tarkoitettu tässä luettelossa lueteltujen tarvikkeiden kehittämistä, valmistamista ja käyttöä varten.